



hp e-pc

guida d'uso



Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commercializzazione e di idoneità per uno scopo particolare, e non limitatamente ad esse. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per eventuali errori qui contenuti o per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'utilizzo di questo materiale.

Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard.

Adobe™ e Acrobat™ sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® sono marchi registrati negli Stati Uniti

Hewlett-Packard France
Business Desktop Division
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 2000 Hewlett-Packard Company

Informazioni per un uso ergonomico del prodotto

L'uso errato e prolungato di tastiere e terminali di immissione sono tra gli elementi responsabili di lesioni da sforzi ripetitivi (RSI) a tessuti muscolari di mani e braccia. In caso di disagio o dolore nell'uso di apparecchiature informatiche, interrompere immediatamente l'attività e consultare al più presto il proprio medico.

La sicurezza e la comodità dell'utente sono la nostra prima preoccupazione. Di conseguenza, prima di usare l'HP e-pc consigliamo di leggere le informazioni riguardanti l'ergonomia di HP. Per informazioni dettagliate, vedere la versione in linea di "Lavorare in modo confortevole" precaricata sul disco rigido dell'HP e-pc oppure visitare il sito Web Lavorare in modo confortevole di HP all'indirizzo: www.hp.com/ergo/. Un riepilogo è riportato nella Lista di controllo per il comfort e la sicurezza a pagina 8.

Mappa delle informazioni sull'HP e-pc

Guida d'uso

La *Guida d'uso dell'HP e-pc* (questo manuale) può aiutare a:

- Preparare e cominciare a usare l'HP e-pc
- Risolvere i problemi dell'HP e-pc
- Trovare altre informazioni utili.

Informazioni sul sito Web HP e-pc Support

Visitare il sito Web di supporto all'HP e-pc

(www.hp.com/go/e-pcsupport) per avere informazioni su molti argomenti e ottenere:

- Documentazione scaricabile
- Forme di supporto e assistenza disponibili
- Le ultime versioni di driver e programmi di utilità
- Aggiornamenti del BIOS
- Risposte alle domande più frequenti (FAQ).

CD-ROM in dotazione all'HP e-pc

Usato per il pieno recupero del sistema o per l'installazione del sistema operativo alternativo, il CD-ROM include istruzioni sul recupero del software precaricato, comprendente il sistema operativo, i driver e i programmi di utilità (per maggiori informazioni, vedere i "CD-ROM in dotazione all'HP e-pc" a pagina 31).

HP Information CD-ROM

L'*HP Information CD-ROM* (da ordinare a parte) contiene informazioni complete sull'HP e-pc:

- Descrizione generale del prodotto
- Installazione dell'HP e-pc
- Uso dell'HP e-pc
- Risoluzione dei problemi dell'HP e-pc
- Assistenza all'HP e-pc
- Garanzia e assistenza

L'*HP Information CD-ROM* può essere ordinato nel sito Web dell'HP e-pc all'indirizzo www.hp.com/go/e-pcsupport o compilando il modulo riportato a pagina v e inviandolo via fax al numero qui riportato.



Importanti norme di sicurezza

Per la propria sicurezza, non togliere mai il coperchio dell'HP e-pc senza prima aver scollegato il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazioni. Riposizionare il coperchio prima di riaccendere l'HP e-pc.

Per la propria incolumità usare sempre l'adattatore di corrente consegnato assieme al prodotto.

Usare sempre un cavo di alimentazione con una corretta messa a terra, come quello fornito con l'apparecchiatura o conforme alle norme del paese di impiego. L'apparecchiatura può essere scollegata dalla rete di alimentazione solo staccando la spina dalla presa di corrente. Ciò significa che l'apparecchiatura deve essere collocata vicino a una presa facilmente accessibile.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'alimentatore. L'utente non può eseguire la manutenzione delle parti interne.

Se la batteria è installata in modo scorretto può esplodere. Per la propria sicurezza non cercare mai di ricaricare, disassemblare o bruciare una batteria usata.

Sostituire la batteria solo con una di tipo equivalente, secondo i consigli del fabbricante. La batteria dell'HP e-pc è al litio e non contiene metalli pesanti. Tuttavia, per difendere la natura, non smaltire le batterie nei rifiuti domestici. Restituire le batterie esaurite al rivenditore presso il quale sono state acquistate o al rivenditore dell'HP e-pc oppure a HP, in modo che possano essere riciclate o smaltite nel modo corretto. La restituzione delle batterie esaurite viene fatta gratuitamente.

Non cercare di collegare il prodotto alla linea telefonica durante un temporale. Non installare mai prese telefoniche in siti umidi e non toccare mai fili telefonici non isolati o terminali a meno che la linea telefonica sia stata scollegata dall'interfaccia di rete. Prestare attenzione durante l'installazione o la modifica di linee telefoniche. Evitare di usare il telefono (se non il cordless) durante un temporale per evitare il rischio di rimanere fulminati. Non usare il telefono per chiedere assistenza in caso di fuga di gas nelle vicinanze. Non toccare mai e non togliere la scheda di comunicazioni senza prima aver scollegato la rete telefonica.

Usare come minimo un cavo N° 26 AWG per il telefono.

Scelta di uno spazio di lavoro confortevole

Scegliere uno spazio di lavoro comodo e vicino a una presa di corrente con messa a terra. Se il video ha una base orientabile/inclinabile, fissarla al video come descritto nel manuale del video quindi sistemarlo sulla scrivania. Verificare l'accessibilità dei cavi e la ventilazione dell'HP e-pc.

ATTENZIONE

Non cercare di spostare l'apparecchiatura se non si è convinti di potercela fare da soli. Eventualmente chiedere l'aiuto di un'altra persona.

MODULO DI ORDINAZIONE

Titolo:	<i>Information CD-ROM per Vectra VL400, VL600 e HP e-pc</i>
N. di parte:	5011-8109

Desidera ricevere l'*HP Information CD-ROM*?

Per ordinare l'*HP Information CD-ROM* dal Web:

- 1 Visitare il sito www.hp.com/go/e-pcsupport e selezionare **Manuals**
- 2 Selezionare il prodotto e poi **HP Information CD-ROM**

Per ordinare l'*HP Information CD-ROM* via fax, compilare questo modulo e inviarlo a questo numero.

N. di fax internazionale:	+33 320 699 877
----------------------------------	-----------------

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO:

	Europa Euro			USA / America Latina/Asia U.S\$		
	1	5	20	1	5	20
Number of kit:						
Prezzo internazionale						
Posta ordinaria	12.00	29.00	76.00	12.00	30.00	80.00
Posta celere	38.00	67.00	167.00	40.00	70.00	175.00

I prezzi suesposti includono il trasporto ma non l'IVA (se previste)



MODULO DI ORDINAZIONE

Titolo:	<i>Information CD-ROM per HP Vectra VL400, VL600 e HP e-pc</i>		
N. di parte:	5011-8109		

A) DATI PER L'ORDINAZIONE:

1) Numero di *Information CD-ROM*: 1 5 20

2) Posta: Express Standard

3) Valuta: U.S\$ EURO

IMPORTO TOTALE =

B) DATI DEL CLIENTE:

4) Nome:.....

5) Azienda:.....

6) Indirizzo:.....

7) Codice postale:.....

8) Città:..... 9) Stato:.....

10) Fax:..... 11) Tel:.....

C) PAGAMENTO

Altro

Visa

Mastercard

AMEX

N. di carta di credito: Validità:

Firma.....

Sommario

Preliminari

Collegamento dei dispositivi	2
Collegamento dell'alimentatore esterno	4
Protezione dell'HP e-pc	5
Collocazione dell'HP e-pc	6
Applicazione del sostegno	7
Norme di sicurezza e comfort	8
Uso dell'HP e-pc	11
Guida dell'HP e-pc	12
Ricerca di informazioni sul Web	12
Impostazione delle password	12

In caso di problemi

Per cominciare	14
L'HP e-pc non si avvia correttamente	15
L'HP e-pc non funziona correttamente	18
Problemi generali	20
Problemi con l'audio	27
Domande frequenti (FAQ)	29
Diagnostica hardware (e-Diag Tools)	30

CD-ROM in dotazione all'HP e·pc	31
BIOS dell'HP e·pc	33
Restituzione dell'HP e·pc per riparazione.....	34
Servizi di informazione e assistenza	36

Informazioni tecniche

Programma HP Setup.....	38
Azzeramento della CMOS (BIOS) dell'HP e·pc	38
Caratteristiche tecniche	40

Norme, garanzia e assistenza

Conformità alle norme	42
Garanzia hardware HP	47
Numeri telefonici dei Centri assistenza clienti HP .	50
Garanzia internazionale.....	51
Garanzia limitata sul software HP	51
Contratto di licenza software HP	52
Riciclaggio dell'HP e·pc	52

Preliminari

Il capitolo descrive le procedure di preparazione e avvio dell'HP e-pc.

Collegamento dei dispositivi	pagina 2
Collegamento dell'alimentatore esterno	pagina 4
Protezione dell'HP e-pc	pagina 5
Collocazione dell'HP e-pc	pagina 6
Applicazione del sostegno	pagina 7
Norme di sicurezza e comfort	pagina 8
Uso dell'HP e-pc	pagina 11
Guida dell'HP e-pc	pagina 12
Ricerca di informazioni sul Web	pagina 12
Impostazione delle password	pagina 12

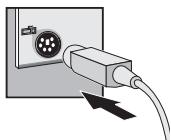
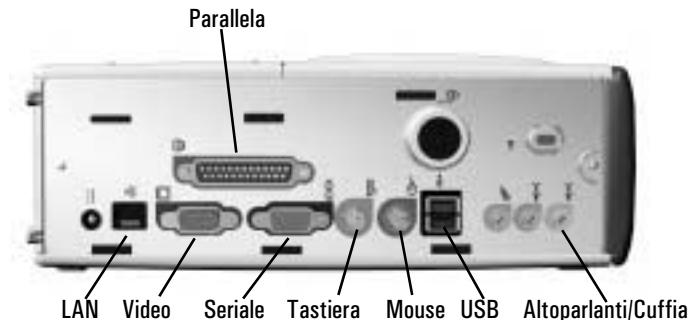
Collegamento dei dispositivi

Note Si raccomanda di conservare la scatola e l'imballo dell'HP e-pc.

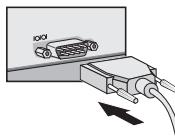
Per installare il sistema di controllo delle porte, prima di collegare qualsiasi dispositivo, vedere "Protezione dell'HP e-pc" a pagina 5.

Prima di avviare l'HP e-pc, collegare dispositivi e cavi di alimentazione al retro dell'HP e-pc nel modo indicato dalla figura.

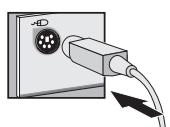
I connettori sono contraddistinti da colori per essere più facilmente abbinati ai cavi e sono sagomati in modo da collegarsi in un solo modo.



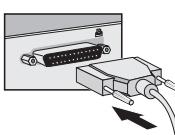
Tastiera
(rosso)



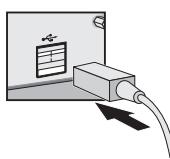
Un connettore seriale a 9 pin
(turchese)



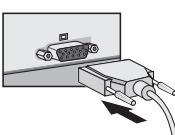
Mouse (verde)



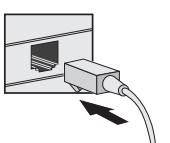
Connettore parallelo a 25 pin
(bordeaux)
Per collegare una stampante all'HP e-pc, consultare il manuale della stampante



Due connettori USB
(nero)
L'USB è supportato da:
- Windows 98
- Windows 2000



Monitor (blu)
Per collegare un video all'HP e-pc, consultare il manuale del video



LAN

ATTENZIONE

Prima di collegare le cuffie o gli altoparlanti, abbassare sempre il volume per evitare il disagio provocato da scariche o rumori improvvisi. L'ascolto ad alto volume per periodi prolungati può danneggiare l'udito in modo permanente. Prima di indossare le cuffie, appoggiarle intorno al collo e abbassare il volume completamente. Quindi mettere le cuffie sulle orecchie e aumentare il volume fino a raggiungere un livello tale da produrre suoni udibili e chiari, senza distorsioni.

Se è previsto un modem

Verificare che l'impostazione del paese per il modem sia corretta. Il paese è impostato secondo quello selezionato durante la configurazione del sistema operativo. Tuttavia, in alcuni casi, il modem potrebbe non identificare correttamente il profilo corretto della nazione. Se così fosse, correggere le impostazioni con una nuova selezione.

Controllo delle impostazioni del modem

Per controllare le impostazioni correnti:

- 1** Dalla barra delle applicazioni di Windows fare clic su **Start** ⇒ **Impostazioni**⇒ **Pannello di controllo**.
- 2** Fare doppio clic sull'icona **Scelta paese modem**.
- 3** Se necessario, cambiare le impostazioni.

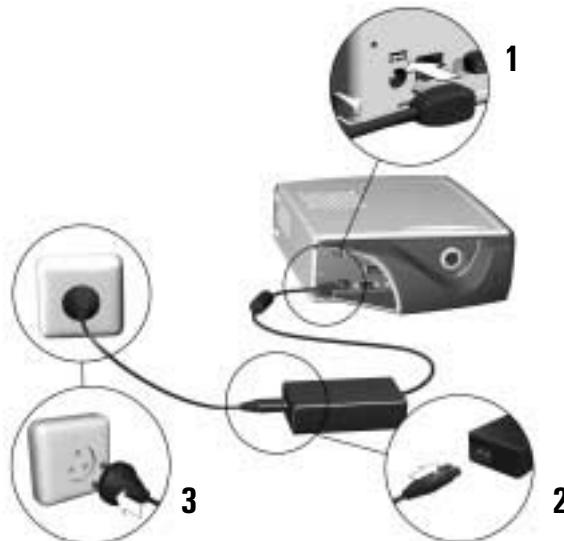
Collegamento dell'alimentatore esterno

ATTENZIONE

Per la propria incolumità, usare sempre l'adattatore CA in dotazione.

Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione, è necessario staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Si consiglia dunque di posizionare l'apparecchiatura vicino a una presa di alimentazione facilmente accessibile.

Collegare l'adattatore di corrente al retro dell'HP e-PC, quindi alla presa dell'alimentatore come indicato nella figura seguente:



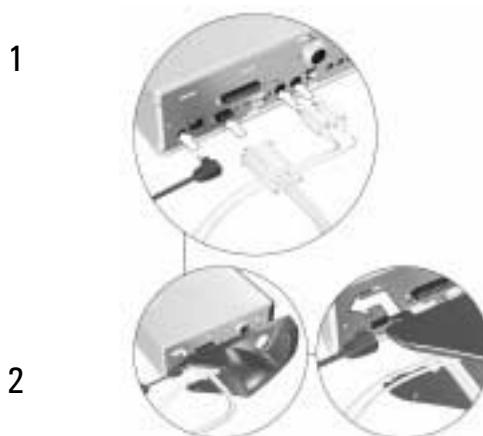
Si raccomanda di installare il sistema di controllo delle porte per evitare che l'adattatore di corrente venga scollegato (vedere "Protezione dell'HP e-PC" a pagina 5).

Protezione dell'HP e-pc

Fissaggio del sistema di controllo delle porte

Il sistema di controllo delle porte è stato sviluppato da HP per proteggere l'HP e-pc. Una volta applicato e bloccato, nessun dispositivo o cavo può essere scollegato dal retro dell'HP e-pc. Per fissare il sistema:

- 1** Collegare l'adattatore di corrente, il mouse e la tastiera al retro dell'HP e-pc e collegare tutti i dispositivi seriali o paralleli che si intende utilizzare.
- 2** Fissare il sistema di controllo delle porte.



- 3** Bloccare il sistema di controllo delle porte (a chiave).



Adesso l'HP e-pc è pronto per essere usato. Se si desidera utilizzare il sostegno, vedere "Applicazione del sostegno" a pagina 7.

Installazione del cavo di sicurezza

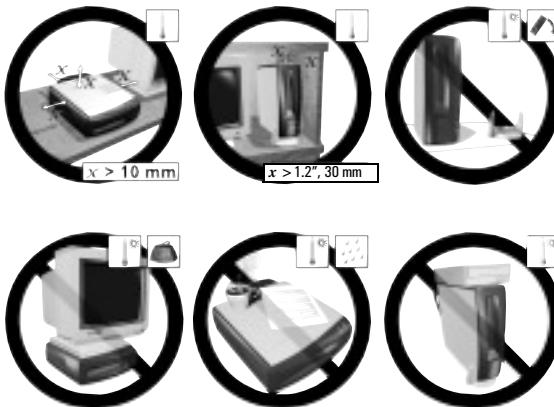
L'HP e-pc può essere fissato alla scrivania o ad altro oggetto con un cavo di sicurezza Kensington™, inserito nell'apposito alloggiamento, posto sul retro dell'HP e-pc. Sopra può esservi installato il sistema di controllo delle porte.

- 1** Inserire la serratura nell'alloggiamento posto sul retro dell'HP e-pc.
- 2** Girare la chiave per fissare il cavo all'HP e-pc.
- 3** Togliere la chiave e riporla al sicuro.



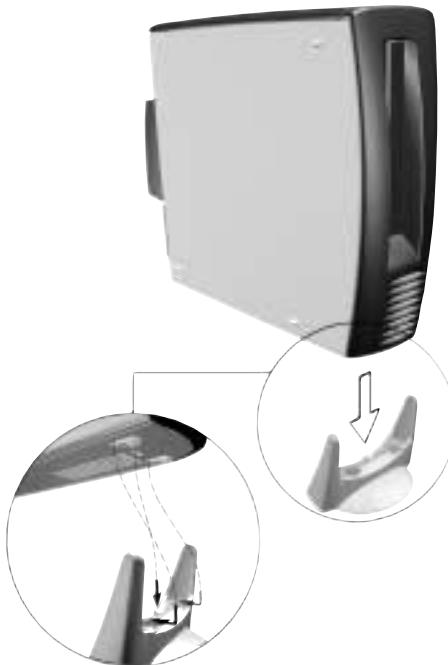
Collocazione dell'HP e-pc

Sistemare l'HP e-pc in un luogo che ne garantisca un'adeguata ventilazione ed evitando di ostruire o coprire i fori di ventilazione previsti.



Applicazione del sostegno

- 1 Mettere il sostegno sulla scrivania.
- 2 Abbassare il lato anteriore dell'HP e-pc sul sostegno.
- 3 Far scattare il sostegno per assestarlo.

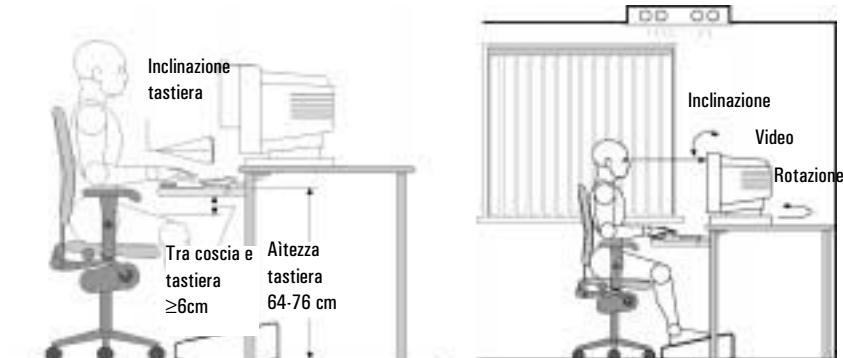


Norme di sicurezza e comfort

Prima di usare il nuovo HP e-pc, verificare che l'ambiente di lavoro sia adatto allo scopo.

Preparazione dell'ambiente di lavoro

Quando si usano apparecchiature HP è importante che l'ambiente di lavoro contribuisca al comfort dell'utente e ne favorisca l'attività:



- *Altezza del piano di lavoro* - Il piano di lavoro deve essere regolabile in altezza. Per sistemare il piano alla giusta altezza, regolare prima la sedia, in modo che i piedi appoggino sul pavimento, e poi il piano in modo che, usando la tastiera o altri strumenti di immissione, gli avambracci restino paralleli al pavimento.
- *Sedia* - La sedia deve offrire una comoda seduta e avere la regolazione dell'altezza e dell'inclinazione, un sedile dal bordo arrotondato, una base stabile (per esempio a cinque gambe con rotelle, schienale regolabile, albero centrale girevole, braccioli imbottiti regolabili).
- *Video* - Mettere il video in modo che il bordo superiore dello schermo sia al livello degli occhi o appena al di sotto (non più di 15 gradi).
- *Disposizione degli strumenti di lavoro* - Assicurarsi che tutti i componenti dell'HP e-pc come, ad esempio, il video, il leggio, la tastiera e il mouse, nonché le cuffie o gli altoparlanti, siano disposti nel modo migliore. Se si usa prevalentemente la tastiera, metterla davanti e non di lato, se si usa più spesso il mouse o altri dispositivi di puntamento, metterli davanti al braccio utilizzato, se infine si usano entrambi allo stesso modo, disporli alla stessa distanza e vicini fra loro. Se si fa uso dei poggiapolsi, la sua altezza deve essere uguale a quella del lato anteriore della tastiera. Non vanno poi dimenticati gli altri strumenti di lavoro, come il telefono o il notes.

Avvertenza

Altri aspetti dell'uso del mouse, della tastiera e degli altri dispositivi di immissione possono aumentare il rischio di lesioni. E' quindi opportuno tenerne conto adeguando di conseguenza la loro posizione per ottenere il massimo comfort.

La postura

Non è bene restare seduti a lungo nella stessa posizione. Per ridurre al minimo il rischio potenziale di lesioni, è importante mantenere una postura corretta.

- *Testa*- Davanti al video la testa deve piegarsi in avanti non più di 15 gradi e non deve restare girata di lato.
- *Schiena*- Quando si è seduti davanti alla scrivania la schiena deve essere sostenuta dallo schienale in posizione eretta o leggermente inclinata all'indietro.
- *Braccia*- Le braccia e i gomiti devono restare scolti e rilassati, con la parte superiore del braccio perpendicolare al pavimento o inclinati verso il basso non più di 15 gradi. Gli avambracci e le mani devono restare paralleli al pavimento con i gomiti piegati fra i 70 e i 115 gradi. I gomiti devono inoltre restare vicini ai fianchi (non più di 20 gradi dal corpo.)
- *Mani, polsi e avambracci* - Nell'utilizzare il mouse, la tastiera o altro strumento di immissione, cercare di tenere i polsi e gli avambracci in posizione neutra e rilassata. Per esempio, usare la tastiera e il mouse tenendo gli avambracci appoggiati sul piano di lavoro.
- *Gambe*- Le cosce devono restare orizzontali o leggermente inclinate verso il basso, le gambe vicine alle cosce quasi ad angolo retto. Verificare che sotto il piano di lavoro le gambe abbiano spazio sufficiente.
- *Piedi*- Se dopo aver regolato la sedia i piedi non appoggiano comodamente sul pavimento, usare un poggiapiedi, possibilmente regolabile nell'altezza e nell'inclinazione.

In generale

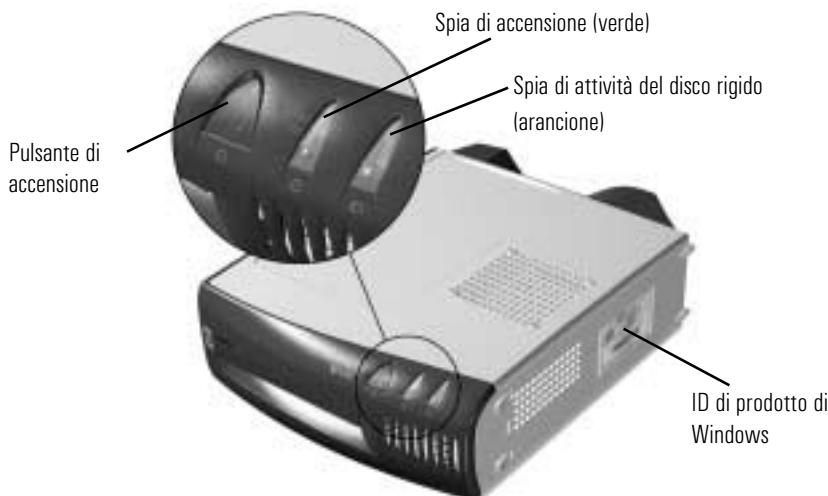
- Staccare lo sguardo dallo schermo di tanto in tanto per ridurre l'affaticamento degli occhi. Focalizzare lo sguardo su oggetti lontani e battere spesso le ciglia per aumentare la lubrificazione degli occhi. Controllare la vista regolarmente e verificare che gli occhiali, se utilizzati, siano adatti all'uso con il computer.

Norme di sicurezza e comfort

- Muoversi cambiando di tanto in tanto posizione. Mantenere il corpo nella stessa posizione per lunghi periodi è innaturale e affaticante. Se è necessario lavorare per lunghi periodi, fare pause brevi ma frequenti. Una buona regola è quella di fermarsi da cinque a dieci minuti ogni ora. Le brevi soste frequenti sono più benefiche di quelle lunghe ma diradate. Ricerche specifiche hanno dimostrato che chi lavora per lunghi periodi senza interruzione è più soggetto a lesioni.
- Il frequente cambiamento di attività può aiutare a ridurre la rigidità muscolare. Per mantenere una postura rilassata può essere utile alternare il lavoro alla tastiera con la lettura, la scrittura, l'archiviazione e gli spostamenti nell'ambiente di lavoro e occasionalmente stirare i muscoli delle mani, delle braccia, delle spalle, del collo e della schiena. Gli esercizi di stiramento dovrebbero essere eseguiti a ogni pausa, almeno ogni ora.
- I disturbi da affaticamento possono essere alleviati scegliendo linee ergonomiche e accessori adattabili, come sedie personalizzate, poggiapolsi, mensole portatastiera, dispositivi di immissione alternativi, occhiali da computer, schermi antiriflesso e altro. Per altre informazioni consultare il datore di lavoro, il medico, il rivenditore e la *Bibliografia* riportata nella versione in linea di *Lavorare in modo confortevole*, precaricata sul disco rigido del computer HP o disponibile nel sito Web HP: www.hp.com/ergo

Uso dell'HP e-PC

Per avviare l'HP e-PC alla prima accensione, premere il pulsante di accensione.



Avvertenza **Per evitare problemi di surriscaldamento non coprire i fori di ventilazione.**

Primo avvio dell'HP e-PC

Non spegnere l'HP e-PC durante l'inizializzazione del software perché potrebbero presentarsi condizioni impreviste.

- 1 Accendere prima il video e poi l'HP e-PC.
- 2 Comincia la procedura di inizializzazione del software. All'utente viene chiesto di eseguire alcune operazioni, come l'immissione dell'ID di prodotto di Windows e la selezione delle impostazioni internazionali usate dall'HP e-PC.
- 3 Al termine della procedura, fare clic su **OK**. L'HP e-PC si riavvierà.

Risveglio dell'HP e-PC da uno stato di riposo

Dopo un periodo di inattività, l'HP e-PC può entrare in una serie di stati di riposo, indicati dal lampeggiare della spia di accensione sul pannello frontale. Per risvegliare l'HP e-PC, provare a toccare un tasto sulla tastiera o, se non funziona, a premere il pulsante di accensione. Dallo stato di riposo, l'HP e-PC può essere risvegliato solo in questo modo.

Arresto dell'HP e-pc

Per arrestare l'HP e-pc, uscire da tutte le applicazioni e usare il comando **Chiudi sessione** del menu **Start** (per i sistemi operativi Windows 98, Windows 2000 e Windows NT 4.0). Per provocare l'arresto dell'HP e-pc, per esempio, dopo un blocco del sistema operativo, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 5 secondi.

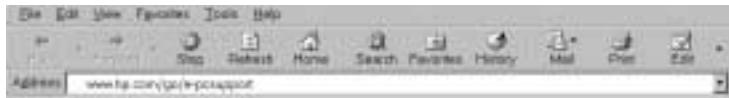
Guida dell'HP e-pc

L'HP e-pc dispone di informazioni precaricate sul disco rigido che possono aiutare l'utente a usare il proprio computer o a risolvere eventuali problemi. Le informazioni dipendono dal modello acquistato e possono essere di due tipi:

- accesso a **Centro Informazioni HP** facendo doppio clic sulla scelta rapida **Centro Informazioni HP**  sul desktop dell'HP e-pc o
- accesso alla guida dell'HP e-pc selezionando **Programmi** ⇒ **HP Info** ⇒ **HP e-pc** nel menu **Start**.

Ricerca di informazioni sul Web

Una volta predisposto l'HP e-pc al collegamento a Internet, fare clic su **Programmi** del menu **Start** e selezionare il browser, quindi digitare l'indirizzo del sito Web che si desidera visitare:



Impostazione delle password

L'HP e-pc può essere protetto contro l'uso non autorizzato tramite opportuni codici di accesso o password. Anche le unità disco floppy, disco rigido e CD-ROM possono avere lo stesso tipo di protezione (per maggiori informazioni, vedere "Programma HP Setup" a pagina 38).

2

In caso di problemi

Il capitolo spiega come evitare o risolvere i problemi dell'HP e-pc.

Per cominciare	pagina 14
L'HP e-pc non si avvia correttamente	pagina 15
L'HP e-pc non funziona correttamente	pagina 18
Problemi generali	pagina 20
Problemi con l'audio	pagina 27
Domande frequenti (FAQ)	pagina 29
Diagnostica hardware (e-DiagTools)	pagina 30
CD-ROM in dotazione all'HP e-pc	pagina 31
BIOS dell'HP e-pc	pagina 33
Restituzione dell'HP e-pc per riparazione	pagina 34
Servizi di informazione e assistenza	pagina 36

Per cominciare

Nota HP raccomanda di usare e-DiagTools, che rappresenta il modo più efficace di risolvere la maggior parte dei problemi e in particolare a distinguere i problemi dell'hardware da quelli del software.

Niente panico! Nella maggior parte dei casi i problemi del computer possono essere risolti facilmente, purché non ci si caschi dentro. Per sapere dove cercare aiuto, usare la lista di controllo che segue.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Si tratta di un problema dell'HP e-pc o piuttosto sono io che non so come fare una certa cosa? |  0 <ul style="list-style-type: none">• Vedere il capitolo 1 di questo manuale dal titolo "Preliminari" per i primi consigli sull'uso dell'HP e-pc. |
| <input type="checkbox"/> Non ho ancora risolto il problema e ho bisogno di istruzioni sulla risoluzione.

Potrebbe essere un problema riguardante Windows o uno dei componenti dell'HP e-pc? |  0 <ul style="list-style-type: none">• Consultare la guida in linea dell'HP e-pc (vedere a pagina 12). |
| <input type="checkbox"/> Serve altro aiuto? | 
Si <ul style="list-style-type: none">• Consultare la guida in linea dell'HP e-pc (vedere a pagina 12).
 No <ul style="list-style-type: none">• Per un aiuto maggiore, consultare i paragrafi dedicati alla risoluzione dei problemi a partire da pagina 15.
 • Raccogliere le informazioni sull'HP e-pc (vedere a pagina 36) e contattare il centro di assistenza (vedere i numeri dei Centri assistenza clienti a pagina 50). <ul style="list-style-type: none">• Per maggiori informazioni e assistenza, visitare il sito Web dell'HP e-pc:
www.hp.com/go/e-pcsupport• Per informazioni sulla garanzia, vedere "Norme, garanzia e assistenza", a partire da pagina 41. |

L'HP e-pc non si avvia correttamente

L'HP e-pc non si avvia

Verificare che...

- Il cavo di alimentazione dell'HP e-pc sia collegato correttamente.
- Se l'adattatore di corrente dell'HP e-pc ha un selettori della tensione, sia impostato correttamente
- L'adattatore di corrente funzioni

Come

- Collegare l'adattatore di corrente a una presa funzionante e poi alla presa sul retro dell'HP e-pc
- 1 Scollegare l'adattatore.
2 Selezionare la corrente prevista sul selettore (se è il caso).
3 Ricollegare l'adattatore.
4 Avviare l'HP e-pc.
- 1 Quando si accende l'HP e-pc, controllare che la spia sull'interruttore si accenda.
2 Se non succede niente, contattare il proprio centro di assistenza. Potrebbe essere necessario sostituire l'adattatore di corrente.

Se il problema persiste, contattare il proprio centro di assistenza.

Durante l'avvio l'HP e-pc si blocca

Verificare che ...

- I moduli di memoria siano del tipo previsto.
- Non siano state apportate modifiche nel programma *Setup* dell'HP e-pc che possono causare dei problemi

Come

- 1 Scollegare l'adattatore di corrente dell'HP e-pc.
2 Togliere il coperchio principale dall'HP e-pc.
3 Sostituire il modulo di memoria con uno sicuramente funzionante.
4 Ricollegare l'adattatore e riavviare l'HP e-pc.
- 1 Entrare in *Setup* premendo **F2** al prompt durante l'avvio (vedere a pagina 38).
2 Ripristinare i valori originali di *Setup* premendo **F9**.
3 Premere **F10** per uscire salvando le modifiche.

Se il problema persiste, contattare il proprio centro di assistenza.

I test automatici all'avvio rilevano un errore

Un messaggio di errore a video o più di un segnale acustico all'avvio dell'HP e-pc indicano un problema di configurazione.

Verificare...

- La parte della configurazione nella quale i test automatici hanno rilevato l'errore

Come

- 1 Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedere "Problemi generali" a partire da pagina 20.
2 Se il problema persiste, lanciare HP e-DiagTools (vedere a pagina 30).

Errore nei test sulla porta seriale o parallela

Nota: un errore di questo tipo si presenta quando l'HP e-pc dopo l'avvio esegue i test automatici all'accensione

Verificare che

- La porta sia stata configurata correttamente nel programma *Setup* dell'HP e-pc
- Il dispositivo sia collegato correttamente e acceso
- Siano stati installati i driver previsti
- Non ci sia un problema hardware
- L'HP e-pc abbia l'ultima versione del BIOS

Come

- 1 Spegnere e riaccendere l'HP e-pc.
2 Quando compare il messaggio Press F2 to Enter Setup , premere il tasto **F2** (vedere a pagina 38).
3 Controllare che la porta sia attivata e in I/O Device Configuration ci sia l'impostazione corretta.
- 1 Spegnere l'HP e-pc.
2 Inserire i cavi nei connettori sul retro dell'HP e-pc.
3 Accendere l'HP e-pc e i dispositivi esterni.
- Consultare la documentazione del dispositivo seriale o parallelo collegato.
- Eseguire e-DiagTools (vedere a pagina 30).
- Scaricare il BIOS più recente e le relative istruzioni per la sua installazione dal sito Web HP:
www.hp.com/go/e-pcsupport

Se il problema persiste, contattare il proprio centro di assistenza.

Appare il messaggio "non-system disk" o "operating system not found"

Verificare che ...

- All'avvio del HP e-pc non sia stato lasciato nell'unità un dischetto floppy non di avvio.
- L'ordine di avvio dei dispositivi nel programma *Setup* sia corretto.

Come

- 1 Togliere il disco floppy, se presente.
2 Riavviare l'HP e-pc.
- 1 Entrare nel programma *Setup* premendo **F2** al prompt durante l'avvio (vedere pagina 38).
2 Ripristinare i valori originale di *Setup* premendo **F9**.
3 Premere **F10** per uscire da *Setup* salvando le modifiche.

Errore del test della CMOS

Nota: un errore di questo tipo si presenta quando l'HP e-pc dopo l'avvio esegue i test automatici all'accensione

Verificare che...

- Il BIOS utilizzato sia quello più recente per il proprio HP e-pc.
- Non sia necessario ripristinare le impostazioni della configurazione originaria
- La CMOS non sia rovinata

Come

- Scaricare l'ultimo BIOS e le istruzioni per la relativa installazione dal sito Web HP all'indirizzo:
www.hp.com/go/e-pcsupport
- - 1 Spegnere e accendere l'HP e-pc.
 - 2 Quando compare il messaggio **Press F2 to Enter Setup**, premere il tasto **F2**.
 - 3 Premere **F9** per ripristinare i valori predefiniti.
 - 4 Premere **F10** per uscire dal programma *Setup* salvando le modifiche.
- - Azzerare la CMOS nel programma *Setup* (metodo consigliato) se si ha accesso al componente (vedere a pagina 38). Azzerare la CMOS a mano (vedere a pagina 39).

Se il problema persiste, contattare il proprio centro di assistenza.

L'HP e-**pc** non funziona correttamente

L'HP e-**pc** è bloccato in modalità riposo

Verificare che...

- L'HP e-**pc** non sia bloccato



Come

- 1 Spostare il mouse e premere un tasto qualsiasi.
Attendere il risveglio per un minuto.
- 2 Se il LED di accensione lampeggia e l'HP e-**pc** non fa nessun rumore, l'HP e-**pc** è in uno stato di riposo profondo per il risparmio energetico.
Premere brevemente il pulsante di accensione e aspettare un minuto il risveglio dell'HP e-**pc**.
- 3 Se l'HP e-**pc** non risponde, premere il pulsante di accensione per 5 secondi. La sessione di lavoro si chiude e i dati non salvati andranno persi.
- 4 Scollegare il cavo di alimentazione dall'HP e-**pc**, aspettare alcuni secondi e reinserirlo. L'HP e-**pc** si riavvierà automaticamente.

L'HP e-**pc** si blocca improvvisamente

Verificare che...

- Non ci sia stato il blocco di un'applicazione



Come

- 1 Premere i tasti **CTRL + ALT + CANC** simultaneamente. Compare una finestra con le applicazioni in uso. Una di queste potrebbe indicare **non risponde**.
- 2 Selezionare l'applicazione e fare clic su **Termina applicazione**.
- 3 Riavviare il programma per vedere se funziona.
- 4 Se non funziona, riavviare l'HP e-**pc** e riprovare.

- Non sia presente un problema hardware



Lanciare e-DiagTools (vedere a pagina 30)

- Sia stata installata memoria sufficiente nell'HP e-**pc**. Si consiglia di installare almeno 64MB di RAM per eseguire Windows 2000 o NT 4.0. L'installazione di una memoria inferiore potrebbe causare problemi all'esecuzione delle applicazioni.



- 1 Riavviare l'HP e-**pc**.
- 2 Visualizzare la schermata di riepilogo premendo **Esc** all'avvio. Viene visualizzata la RAM (memoria principale).

Risulta impossibile spegnere l'HP e-**pc**

Verificare che...

- L'HP e-**pc** non si blocchi quando si cerca di chiudere la sessione di lavoro.



Come

- Se non si riesce ad arrestare e riavviare l'e-**pc** normalmente, premere il pulsante di accensione per 5 secondi. L'HP e-**pc** si spegnerà. I dati non salvati andranno persi.

L'HP e-pc è diventato lento

Verificare che...

- Non siano in uso troppe applicazioni contemporaneamente.
- Il disco rigido non sia stato riempito con troppi dati.
- Non siano stati archiviati troppi file temporanei inutili sull'HP e-pc.
- La lentezza non sia causata dalla rete (se esiste)

Come

- 1 Chiudere le applicazioni non in uso e controllare se le prestazioni dell'HP e-pc migliorano.
- 1 Fare clic sulla lettera corrispondente al disco rigido dell'HP e-pc in **Esplora risorse**. La quantità di spazio libero su disco viene visualizzato nella parte inferiore della finestra.
2 Togliere o fare il back up dei file non utili.
3 Comprimere i file a cui non si deve accedere spesso con un programma di compressione.
- Windows 98/Windows 2000: Selezionare **Programmi** ⇒ **Accessori** ⇒ **Utilità di sistema** ⇒ **Pulitura disco** nel menu **Start** per vedere quali file possono essere eliminati.
- Windows 95/Windows NT4: Cercare le cartelle temporanee di Windows e cancellare tutti i file non necessari.
- Rivolgersi al proprio amministratore di rete.

Problemi generali

Questo paragrafo contiene informazioni su come risolvere i diversi problemi che si possono incontrare usando l'HP e-pc. Fra i componenti esaminati, la tastiera, il video, l'unità disco rigido, l'unità CD-ROM e il modem.

ATTENZIONE

Controllare di aver scollegato il cavo di alimentazione e tutti i cavi di telecomunicazioni dal computer prima di togliere il coperchio per verificare le connessioni dei cavi o le impostazioni del ponticello.

Per evitare scosse elettriche e danni agli occhi dovuti alla luce del laser, non aprire il modulo laser del CD-ROM, la cui manutenzione deve essere fatta solo da personale specializzato. Non cercare di apportare modifiche all'unità laser. Per i requisiti di alimentazione e la lunghezza d'onda, vedere l'etichetta posta sul CD-ROM. L'HP e-pc è un prodotto laser di classe 1.

La tastiera non funziona correttamente

Verificare che...

- Il cavo della tastiera sia collegato correttamente.
- La tastiera sia pulita e non ci siano tasti incastriati.
- La tastiera stessa non sia difettosa.
- Le impostazioni della tastiera non causino problemi.
- Sia in uso il driver corretto in dotazione a tutti i sistemi precaricati Windows NT 4.0, Windows 98 e Windows 2000. Per gli altri sistemi operativi, vedere la documentazione corrispondente.
- Sia in uso l'ultima versione del BIOS.
- Non sia stato versato liquido sulla tastiera.

Come

- Inserire il cavo nel connettore adatto sul retro dell'HP e-pc. Per abbinarli in modo corretto viene usato il codice colore.
- Controllare che i tasti siano tutti alla stessa altezza e che nessuno sia incastriato.
- Sostituire la tastiera con una funzionante o provarla su un altro HP e-pc.
- Selezionare **Impostazioni** ⇒ **Pannello di controllo** ⇒ **Tastiera** dal menu **Start** per visualizzarne le impostazioni.
- Scaricare gli ultimi driver dal sito Web HP all'indirizzo: www.hp.com/go/e-pcsupport
- Scaricare gli ultimi BIOS e le istruzioni per la sua installazione dal sito Web HP all'indirizzo: www.hp.com/go/e-pcsupport
- Pulire la tastiera con un panno umido, ma non bagnato.

Il video non funziona correttamente

La spia di alimentazione dell'HP e-PC funziona ma il video rimane oscurato

Verificare che...

- Il video sia acceso (LED acceso). 
- Vedere nel manuale del video la spiegazione dei segnali del LED (verde, arancione o lampeggiante).
- Il cavo di alimentazione del video sia collegato in modo corretto. 
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa a terra funzionante e al video.
- Il cavo del video sia collegato in modo corretto. 
- Collegare il cavo del video all'HP e-PC e al video.
- La luminosità e il contrasto del video siano impostati in modo corretto. 
- Controllare le impostazioni usando l'OSD del video (display a video) o usando i comandi sulla parte frontale del video.

Durante l'avvio compare un'immagine, ma poi lo schermo si oscura

Verificare che...

- Le impostazioni del video dell'HP e-PC siano compatibili con il video.



Come

- Windows 98 e Windows 2000: Riavviare l'HP e-PC. Compare a video la schermata di apertura.
Per Windows 98: Quando si ode un beep, premere **F8** e avviare l'HP e-PC nella modalità sicurezza.
Per Windows 2000: Al prompt, premere **F8** e avviare l'HP e-PC nella modalità VGA. Una volta avviato l'HP e-PC, fare doppio clic sull'icona **Schermo** nel Pannello di controllo dell'HP e-PC, quindi sul pulsante **Impostazioni**. Usare il cursore per reimpostare la risoluzione.
- Windows NT: Riavviare l'HP e-PC e, quando richiesto durante l'avvio, entrare nella modalità VGA.
Per gli altri sistemi operativi, vedere la relativa documentazione.

Se l'immagine si frammenta, è spostata, trema o appare e scompare

Verificare che...

- Il video sia collegato o impostato in modo corretto. 
- Controllare i collegamenti dei cavi del video all'HP e-PC.
- Todo l'hardware funzioni correttamente 
- Controllare che non ci siano interferenze causate da una luce fluorescente o da una ventola.
- Eseguire HP e-DiagTools (vedere a pagina 30)

Come

Problemi generali

L'unità disco rigido ha un problema

Verificare che...

- Non sia stato generato un messaggio di allarme S.M A.R.T. che segnala che il disco rigido è difettoso.

- Il disco non sia danneggiato.

- Non sia stata disattivata l'opzione di avvio dell'HP e-pc da disco rigido nel programma *Setup*.

- Il disco rigido sia stato rilevato.

Come

Il segnale di allarme può comparire durante l'avvio o il funzionamento dell'HP e-pc. In caso di allarme, eseguire immediatamente un backup dei dati e contattare il centro di assistenza HP all'indirizzo www.hp.com/go/e-pcsupport per chiedere la sostituzione del disco rigido.

- Lanciare e-DiagTools se rileva problemi con l'unità disco rigido (vedere a pagina 30).
- Eseguire ScanDisk e l'Utilità di deframmentazione dischi per vedere se riescono a individuare la causa del problema. Per accedere alle due utilità, selezionare **Programmi** ⇒ **Accessori** ⇒ **Utilità di sistema** dal menu **Start**.

Entrare nel programma *Setup* premendo **F2** all'avvio e controllare la configurazione della voce di menu **Boot device**.

Entrare nella Schermata riepilogativa premendo **Esc** all'avvio. Dovrebbe esserci un disco rigido dichiarato sotto **IDE Devices**.

Diagnostica avanzata

Verificare che...

- Tutte le connessioni interne dell'unità disco rigido siano corrette

- I ponticelli dell'unità disco rigido siano stati impostati correttamente

Come

Controllare che i cavi dati e di alimentazione siano correttamente collegati.

Controllare che i ponticelli dell'unità disco rigido siano in modalità CS (cable select)

Problemi con l'unità CD-ROM, CD-RW o DVD

Verificare che...

Sia stato inserito un disco nell'unità



Come

- Fare clic sulla lettera assegnata all'unità in Windows Explorer. Se compare un messaggio come, per esempio, **impossibile accedere a D:\Periferica non pronta**, significa che nell'unità non è inserito alcun disco.
- Aprire l'unità e controllare che contenga un disco.

Il programma *Setup* sia configurato in modo corretto per l'unità.



Entrare nel programma *Setup* premendo, all'avvio, il tasto **F2** e controllare che il **CD-ROM** sia abilitato.

L'unità sia stata rilevata



Entrare nella Schermata riepilogativa premendo **Esc** all'avvio. Dovrebbe esserci un'unità dichiarata sotto **IDE Devices**.

L'ordine di avvio dei dispositivi sia impostato in modo corretto nel programma *Setup*.



Entrare nel programma *Setup* premendo, all'avvio, il tasto **F2**, quindi andare nella voce di menu **Boot device**. Per avviare il sistema dall'unità CD-ROM, mettere **CD-ROM** prima di **HDD**.

L'hardware funzioni correttamente.



L'hardware funzioni correttamente (vedere a pagina 30).

Diagnostica avanzata

Verificare che...

Tutti i cavi siano stati collegati correttamente.



Come

Aprire il coperchio del vano che alloggia l'unità disco rigido dell'e-pc e controllare che i suoi cavi dati e di alimentazione siano correttamente collegati.

Per maggiori informazioni sull'uso e la risoluzione dei problemi dell'unità DVD, consultare il Centro Informazioni HP della guida in linea dell'HP e-pc.

L'unità DVD non riproduce il video DVD

Verificare che...

- Il disco DVD che si vuole riprodurre e l'unità DVD abbiano la stessa impostazione di codice regionale. Il codice viene impostato dal primo disco DVD inserito nell'unità. Dopo vari utilizzi, il codice regionale dell'unità diventa fisso e, di conseguenza, non può più essere modificato.
- Sul sistema sia stata installata un'applicazione per la riproduzione dei video DVD.
- Sul sistema sia installato un decodificatore MPEG hardware o software.
- Siano in uso i driver più recenti, che comunque possono essere scaricati dal sito Web dell'assistenza all'HP e-pc: www.hp.com/go/e-pcsupport.
- La modalità DMA sia stata attivata sul canale IDE secondario nel programma *Setup*, cui si accede premendo il tasto F2 durante l'avvio.

L'unità CD-ROM, CD-RW o DVD non si apre

Come fare...

- 1 Se si ha difficoltà a togliere il disco dall'unità (per esempio, durante un'interruzione dell'alimentazione) usare il pulsante di espulsione manuale.
Con una punta sottile e resistente, come l'estremità di una graffetta, spingere il pulsante di espulsione manuale dell'unità.



- 2 Lo sportello dell'unità si apre leggermente. Aprirlo completamente e togliere il disco.
- 3 Per chiudere lo sportello, spingerlo delicatamente senza forzarlo. Lo sportello potrebbe non chiudersi completamente finché non è perfettamente funzionante (per esempio, quando torna la corrente).

Un dispositivo collegato all'HP e-pc non è stato riconosciuto

Verificare che...

- Il dispositivo sia collegato correttamente
- Il dispositivo sia acceso



Come

- Controllare tutte le connessioni ai dispositivi esterni alla ricerca di eventuali piedini piegati o fili laschi
- Premere il pulsante del dispositivo, se esiste, e controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente

I modem non funziona

Verificare che...

- Nell'HP e-pc sia inserita la corretta impostazione del paese per il modem.



Come

- Vedere il paragrafo "Se è previsto un modem" a pagina 3.

La data e l'ora non sono esatte

Verificare che...

- La batteria non si sia scaricata. Ciò può accadere quando l'HP e-pc è rimasto scollegato per troppo tempo.



Come

- Cambiare la data e l'ora selezionando **Impostazioni** ➔ **Pannello di controllo** ➔ **Data/Ora** nel menu Start oppure usare il programma *Setup* (vedere a pagina 38).

Compare il messaggio "Alcuni file di sistema importanti sono rovinati"

Verificare che...

- Non sia stato cancellato alcun file di sistema



Come

- Reinstallare il sistema operativo oppure riportare l'HP e-pc alla sua configurazione originale usando il CD di supporto in dotazione (per maggiori informazioni, vedere a pagina 38).

E' stata dimenticata la password del BIOS dell'HP e-pc

- E' stata dimenticata la password impostata nel programma *Setup* per evitare che utenti non autorizzati utilizzino l'HP e-pc.



- 1 Chiedere la password all'eventuale amministratore del sistema.
- 2 Se non si trova la password, azzerare le password (vedere a pagina 38) perché l'HP e-pc si avvii senza password.

Problemi generali

Problemi con l'uso del simbolo dell'Euro

Verificare che...

- Il sistema operativo e le applicazioni supportino questa funzione.



Come

- Solamente gli ultimi sistemi operativi come Windows 98 e Windows 2000 forniscono un supporto integrato per il simbolo dell'Euro (solo per alcune lingue).
- Solamente alcune versioni di Windows NT 4.0 forniscono un supporto per il simbolo dell'Euro. Per maggiori informazioni su Come attivare il supporto per il simbolo dell'Euro, vedere il sito Web di Microsoft all'indirizzo:
www.microsoft.com/windows/euro.asp

- Il font utilizzato supporti il simbolo dell'Euro.



Se il simbolo è supportato da un font in particolare, viene visualizzato nella Mappa dei caratteri accessibile selezionando Programmi ⇒ Accessori ⇒ Utilità di sistema ⇒ Mappa caratteri.

- La tastiera disponga del simbolo dell'Euro. In caso contrario, è possibile configurare la tastiera.



Selezionare Impostazioni ⇒ Pannello di controllo nel menu Start di Windows, quindi fare doppio clic su Tastiera e selezionare le schede Lingua o Impostazioni internazionali di input nella finestra Proprietà - Tastiera. Fare clic su Aggiungi e selezionare il paese corrispondente alla tastiera, quindi fare clic su OK per uscire dal Pannello di controllo.

Altri problemi di configurazione

Se i test all'avvio (POST) producono un errore non riportato nel paragrafo...

Verificare che...

- Le impostazioni del programma Setup siano corrette.



Come

- 1 Accendere o riavviare l'HP e-pc.
- 2 Quando compare il messaggio Press F2 to Enter Setup, premere il tasto **F2** (per maggiori istruzioni, vedere pagina 38).

- I BIOS utilizzato sia quello più recente per il proprio HP e-pc.



Scaricare l'ultimo BIOS e le relative istruzioni per l'installazione dal sito Web HP all'indirizzo
www.hp.com/go/e-pcsupport

Problemi con l'audio

Assenza del suono durante l'esecuzione delle applicazioni

Verificare che...

- Il volume, il mute e il bilanciamento siano impostati in modo corretto.



Come

- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'altoparlante della barra delle applicazioni, quindi selezionare **Apri controlli volume** e, se necessario, regolare le impostazioni.
- Per maggiori informazioni, vedere la documentazione del sistema operativo.

Diagnostica avanzata

Verificare che...

- Il problema non sia causato da un conflitto hardware. I conflitti hardware nascono quando più periferiche competono per le stesse linee o gli stessi canali di segnale. I conflitti fra l'interfaccia audio e una periferica possono essere causati dalle impostazioni degli indirizzi di I/O o dai canali IRQ o DMA.



Come

Controllare le impostazioni dell'interfaccia audio e degli altri accessori del sistema.

Si ode un crepitio

Verificare che...

- La messa a terra dei componenti audio sia adeguata.



Come

Collegare tutti i dispositivi nelle prese vicine (prese a 5 cm le une dalle altre) oppure usare filtri di linea.

Audio assente durante la riproduzione di un CD multimediale o audio

Verificare che...

- Il volume del CD-ROM sia regolato in modo corretto.



Come

Alzare il volume sulla parte frontale dell'unità.

- Se si usano cuffie o altoparlanti:

- siano collegati correttamente
- i comandi del volume del sistema operativo siano impostati correttamente.



- Per informazioni sul collegamento di cuffie e altoparlanti, vedere a pagina 2
- Fare doppio clic sull'icona dell'altoparlante sulla barra delle applicazioni, quindi impostare il volume richiesto con il cursore del volume

L'HP e-pc si blocca durante la registrazione

Verificare che...

- L'audio digitale non compresso non abbia esaurito lo spazio su disco. Per esempio, un minuto di audio stereo registrato a una risoluzione di 44 kHz occupa circa 10,5 MB.



Come

- Prima di registrare, verificare che lo spazio su disco sia sufficiente.
- La compressione dei dati può ridurre lo spazio necessario. La compressione hardware A-law e m-law usata dall'interfaccia audio consente di campionare l'audio a una risoluzione di 16 bit, ma generando la stessa quantità di dati di un campione a 8 bit.

Nessuna uscita dai suoni digitalizzati a 8 o 16 bit

Verificare che...

- Non ci siano conflitti di interrupt o che non sia stato selezionato il canale DMA sbagliato.



Come

Usare il software di controllo del sistema operativo per cambiare il canale DMA o l'impostazione IRQ dell'interfaccia audio.

L'ingresso audio dal microfono è troppo basso

Verificare che...

- Le specifiche del microfono soddisfino i requisiti dei componenti audio a 16 bit. Il microfono deve essere del tipo electret a 600 ohm.



Come

Controllare la documentazione fornita con il microfono.

Domande frequenti (FAQ)

FAQs

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Come posso reinstallare il sistema operativo del mio HP e-PC? | → | Usare i CD-ROM in dotazione all'HP e-PC (vedere a pagina 31). |
| <input type="checkbox"/> Perché il mio HP e-PC è lento/genera strani messaggi? | → | <ul style="list-style-type: none">• Se si è connessi a una rete, la lentezza dell'HP e-PC potrebbe essere causata dalla rete stessa.• L'HP e-PC potrebbe avere un virus. Usare un programma antivirus per debellarlo.• L'HP e-PC potrebbe essere stato infettato da un virus. Usare un antivirus. |
| <p>Oppure aggiornare il BIOS dell'HP e-PC. Il BIOS e le istruzioni di aggiornamento possono essere scaricati dal sito
www.hp.com/go/e-pcsupport.</p> | | |
| <input type="checkbox"/> Da quando ho installato un nuovo software, il mio HP e-PC ha dei problemi. Cosa posso fare? | → | Disinstallare il software per vedere se il problema si risolve. Se il problema persiste, contattare il produttore del software per chiedere aiuto o informazioni su eventuali problemi di compatibilità. |
| <input type="checkbox"/> Posso usare i dispositivi USB con il sistema operativo precaricato sul mio HP e-PC? | → | Sì se l'HP e-PC ha Windows 98 o Windows 2000. No, se il sistema operativo usato è Windows NT 4.0. |
| <input type="checkbox"/> Come posso sapere quale hardware e quale versione di BIOS sono usati dal mio HP e-PC? | → | Riavviare l'HP e-PC e premere ESC durante i test all'avvio (POST). La versione del BIOS compare nella parte superiore dello schermo. |
| <input type="checkbox"/> Dove posso ottenere informazioni sugli ultimi driver HP? | → | Nel sito Web HP, all'indirizzo:
www.hp.com/go/e-pcsupport |

Diagnostica hardware (e-DiagTools)

Nota HP raccomanda vivamente di usare il programma e-DiagTools perché permette di risolvere nel modo più efficace la maggior parte dei problemi hardware e aiuta a capire se si tratta di un problema hardware o software.

A che cosa serve e-DiagTools?

- Controllare la configurazione dell'HP e-pc e vedere se funziona correttamente
- Diagnosticare i problemi relativi all'hardware
- Fornire precise informazioni al personale di assistenza per aiutarlo a risolvere i problemi in modo veloce ed efficace.

Come si esegue e-DiagTools?

- Dall'unità disco rigido dell'HP e-pc, premendo **F10** all'avvio.

Nota Questo metodo funziona solo se la partizione di diagnostica dell'unità disco rigido è rimasta intatta.

- Dai CD-ROM in dotazione all'e-pc (per maggiori informazioni, vedere “CD-ROM in dotazione all'HP e-pc” a pagina 31).

CD-ROM in dotazione all'HP e-PC

L'HP e-PC viene consegnato con una serie di CD-ROM che consentono a ogni utente di cambiare o recuperare il proprio sistema e di reinstallare driver e programmi di utilità. I CD consegnati dipendono dal modello di e-PC acquistato e possono essere i seguenti:

- *HP Assist CD-ROM*
- *CD-ROM Recupero e creazione immagine HP / HP Image Library and Diagnostics CD-ROM.*

HP Assist CD-ROM

Alcuni modelli di HP e-PC sono accompagnati da due *HP Assist CD-ROM* (versione per Windows 98) o tre (versione per Windows 2000):

HP Assist CD-ROM - Recupero del sistema

Uno o due CD da usare per:

- eseguire il pieno recupero del sistema.

HP Assist CD-ROM - Drivers & Utilities

Un CD-ROM da usare per:

- reinstallare singoli driver o programmi di utilità
- usare le funzioni di diagnostica hardware di e-DiagTools.

Uso degli HP Assist CD-ROM

Per usare gli HP Assist CD-ROM:

- avviare l'HP e-PC dal CD-ROM o
- navigare nel CD-ROM mentre l'HP e-PC è in funzione.

Recupero completo del sistema o installazione di un altro sistema operativo

L'HP Assist CD-ROM - Recupero del sistema può essere usato per recuperare la configurazione originaria dell'e-PC ripristinando il sistema operativo, i driver e le applicazioni fornite da HP. Il recupero riporta l'HP e-PC allo stato in cui si trovava al momento della consegna.

Nota Il ripristino della configurazione originale o il passaggio a versione precedente cancella la partizione principale del disco rigido. Prima di procedere, si raccomanda vivamente di eseguire il back up di tutti i dati, (b) togliere tutti i dispositivi che sono stati aggiunti, (c) aggiornare il BIOS dell'HP e-pc (vedere a pagina 33) e (d) avere a disposizione i software per tutti i componenti hardware integrativi. L'operazione dura circa mezz'ora.

Reinstallazione manuale dei driver

- 1 Quando il sistema è in esecuzione, inserire il *CD-ROM HP Assist CD-ROM - Drivers & Utilities* nell'unità CD-ROM.
- 2 Selezionare i driver da reinstallare usando Windows Explorer.
- 3 Seguire le istruzioni di installazione contenute nel file **README** che accompagna il driver.

Altri CD-ROM HP

CD-ROM Recupero e creazione Immagine HP

Il CD-ROM va usato per:

- recuperare il sistema operativo originale
- ripristinare l'immagine del software completo dell'HP e-pc
- installare un altro sistema operativo (se disponibile), per esempio, per sostituire Windows 2000 con Windows NT 4.0
- personalizzare le dimensioni e il tipo delle partizioni del disco rigido
- dare accesso ai file master del sistema operativo (necessari per installare certi driver).

HP Image Library and Diagnostics CD-ROM

Il CD-ROM va usato per:

- reinstallare i driver e i programmi di utilità originari
- usare le funzioni di diagnostica hardware di e-DiagTools

Documentazione delle procedure presentate

Tutte queste procedure sono completamente documentate nel *CD-ROM Recupero e creazione immagine* e la documentazione compare quando si inserisce il CD-ROM.

BIOS dell'HP e-pc

Il BIOS (Basic Input Output System) dell'HP e-pc ha le funzioni seguenti:

- Controlla e configura i componenti hardware dell'HP e-pc durante i test automatici all'accensione.
- Permette di configurare l'HP e-pc con il programma *Setup* (vedere "Programma HP Setup" a pagina 38).
- Rappresenta il collegamento fra il software esecuzione sull'HP e-pc e l'hardware che lo compone.

Il BIOS è conservato su un chip della scheda di sistema. Il BIOS dell'HP e-pc è specifico di quell'HP e-pc.

Aggiornamento del BIOS dell'HP e-pc

Molti dei problemi dell'HP e-pc possono essere risolti aggiornando il BIOS.

L'aggiornamento (detto anche flashing) del BIOS è una semplice procedura che implica l'avvio del sistema dell'e-pc da un disco floppy contenente il nuovo BIOS.

L'ultimo BIOS dell'HP e-pc assieme alle istruzioni per l'aggiornamento può essere scaricato dal sito Web dell'assistenza all'HP e-pc :

www.hp.com/go/e-pcsupport.

Restituzione dell'HP e-pc per riparazione

Il disco rigido è stato progettato per essere facilmente rimosso. In caso di guasto al sistema, il servizio di supporto HP può consigliare all'utente di togliere il disco rigido e di restituirlo a HP per farlo riparare o sostituire.

Rimozione del disco rigido

Nota Posizionare l'unità su una superficie morbida. Lasciare l'unità disco rigido nel suo imballo antistatico finché non si procede alla sua reinstallazione per proteggerla dall'elettricità statica. Prima di maneggiare l'unità, toccare una superficie metallica non dipinta per scaricare l'elettricità statica. Rimuovere il disco rigido dal suo imballo antistatico afferrandolo dal bordo. **NON TOCCARE** i componenti elettrici. Appoggiare sempre l'unità sul suo imballo antistatico. Le unità disco rigido sono fragili e sensibili alle vibrazioni. Durante la rimozione o l'installazione dei relativi accessori, fare attenzione a non urtare o lasciare cadere l'unità. Qualsiasi urto può danneggiare l'unità e impedirne il corretto funzionamento.

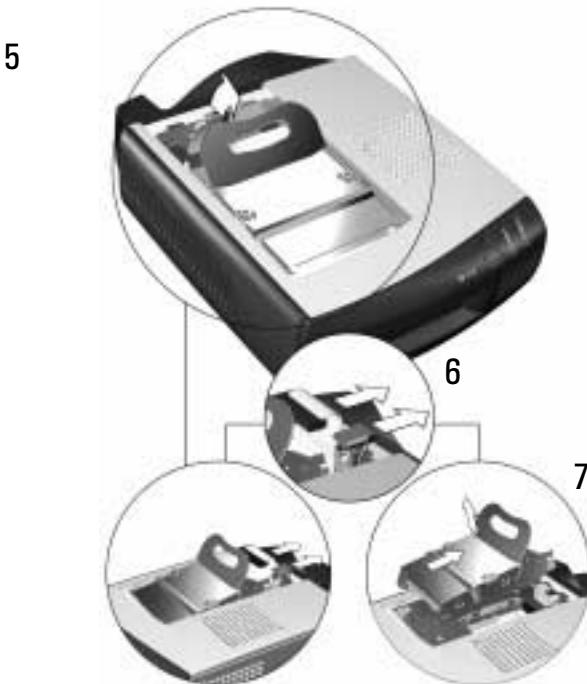
- 1 Spegnere il video e l'HP e-pc. Scollegare l'adattatore CA dalla corrente.
- 2 Usando la chiave, aprire il sistema di controllo delle porte (se installato) e il coperchio dello scomparto unità disco rigido sul retro dell'HP e-pc. Togliere il sistema di controllo delle porte.
- 3 Scollegare il cavo di alimentazione e tutti i cavi di telecomunicazione.
- 4 Far scorrere il coperchio all'indietro e sollevarlo.

4



- 5 Usando la maniglia in dotazione, sollevare e staccare il retro del vassoio del disco rigido per accedere ai connettori dati e di alimentazione.
- 6 Togliere i connettori dati e di alimentazione.

- 7 Sollevare e rimuovere il vassoio dall'HP e-pc usando la maniglia.



- 8 Mettere il vassoio del disco rigido in un imballo antistatico e riporlo in un posto sicuro. Non togliere l'unità disco rigido dal suo vassoio.

Sostituzione dell'unità disco rigido

- 1 Inserire i perni che escono sul davanti del vassoio del disco rigido nelle scalanature all'interno dello scomparto unità disco rigido, quindi far scorrere il vassoio dell'unità in sede.
- 2 Alzare la maniglia del vassoio finché i connettori posteriori non sono accessibili e ricollegare i cavi dati e di alimentazione.
- 3 Inserire il retro del vassoio nello scomparto e riposizionare la maniglia finché non si assesta con un click.
- 4 Controllare che tutti i cavi dell'unità siano sistemati all'interno dello scomparto (non incastrati o impigliati).
- 5 Rimettere il coperchio e farlo scorrere in avanti finché non è in sede.
- 6 Ricollegare i cavi e il sistema di controllo delle porte (vedere "Protezione dell'HP e-pc" a pagina 5).

Servizi di informazione e assistenza

Per ottenere ulteriori informazioni sui servizi e il supporto HP, visitare il sito Web di assistenza HP all'indirizzo: www.hp.com/go/e-pcsupport.

Informazioni sulla garanzia e i Centri di assistenza clienti

I dettagli sulla garanzia acclusa all'HP e-pc e su come contattare i Centri assistenza clienti HP sono riportati i primi sul retro di copertina di questo manuale, gli altri a pagina 50.

Raccolta delle informazioni sull'HP e-pc utili per l'assistenza

Su un foglio riportare alcune delle informazioni menzionate sotto, che permettono all'assistenza HP di trattare il problema in modo veloce ed efficace:

Descrizione dell'HP e-pc	
N. di modello	Vedere l'etichetta sul lato destro dell'HP e-pc (in posizione orizzontale).
N. di serie	Vedere l'etichetta sul lato destro dell'HP e-pc (in posizione orizzontale).
RAM • Numero di megabyte installati	• La quantità di RAM è visualizzata nella Schermata riepilogativa, cui si accede premendo Esc durante l'avvio.
Domanda o problema	
Scrivere una breve descrizione del problema	
Frequenza	Quante volte è apparso il problema?
Funzionamento normale	Per quanto tempo l'HP e-pc ha funzionato normalmente?
Modifiche recenti all'HP e-pc	Sono state apportate recenti modifiche all'HP e-pc?
Compaiono errori di e-DiagTools??	Lanciare e-DiagTools (vedere a pagina 30).
Hardware	
Quale versione di BIOS è usata?	La versione di BIOS è visualizzata nella Schermata riepilogativa, cui si accede premendo Esc durante l'avvio.
Sono stati cambiati i parametri del BIOS?	Il problema è apparso dopo che sono state apportate delle modifiche al BIOS usando il programma Setup?
Sistema operativo	
E' utilizzato il sistema operativo originale precaricato sull'HP e-pc?	Qual è la versione del sistema operativo?
Se si sta utilizzando un altro sistema, qual è la sua versione?	Selezionare Impostazioni → Pannello di controllo nel menu Start , quindi fare clic sull'icona Sistema . La versione del sistema operativo è visualizzata sotto Sistema .
Qualche messaggio di errore generato dal sistema operativo?	Copiare in modo esatto gli eventuali messaggi di errore.
Qualche errore durante i test automatici che provano tutti i componenti installati?	Tutti gli errori dei test all'avvio vengono visualizzati sullo schermo o segnalati da messaggi acustici, che è necessario contare.

3

Informazioni tecniche

Il capitolo fornisce informazioni tecniche sull'HP e-pc. Per informazioni più dettagliate, vedere la scheda tecnica dell'HP e-pc contenuta nella libreria del sito Web HP, all'indirizzo www.hp.com/desktops

Programma HP Setup	pagina 38
Azzeramento della CMOS (BIOS) dell'HP e-pc.....	pagina 38
Caratteristiche tecniche.....	pagina 40

Programma HP Setup

Il programma HP *Setup* permette di visualizzare e modificare la configurazione dell'HP e-*pc*. A volte, dopo avere installato nuovi componenti hardware, può essere necessario entrare nel programma per riconfigurare l'HP e-*pc*. Il programma è dotato di una guida in linea che aiuta l'utente ad apportare tutte le modifiche necessarie.

Accesso al programma Setup

Per entrare nel programma *Setup*, premere **F2** quando il logo di HP compare a video.

Menu del programma Setup

Il semplice programma *Setup* a una schermata dell'HP e-*pc* contiene una serie di menu selezionabili con i tasti freccia su e freccia giù della tastiera.

Impostazione dei parametri predefiniti del sistema

Il programma *Setup* cambia il comportamento del sistema modificando i parametri di avvio. Valori non corretti può causare un guasto all'avvio del sistema. Perché il computer si avvii in modo corretto, all'interno del programma *Setup*, premere il tasto **F9** per caricare i valori predefiniti oppure selezionare **Load default values** nel menu **Exit**.

Nota Nel caso sia impostata la password del supervisore, è necessario digitare per inserire i parametri predefiniti del sistema. HP raccomanda vivamente di annotare le modifiche apportate all'interno del programma *Setup*.

Azzeramento della CMOS (BIOS) dell'HP e-*pc*

La CMOS è un chip contenente una registrazione dei componenti installati quando l'HP e-*pc* è spento. L'azzeramento delle impostazioni della CMOS può aiutare nella risoluzione di alcuni problemi comuni. Per esempio:

- quando l'HP e-*pc* non è in grado di rilevare un certo dispositivo
- quando si hanno problemi ad avviare l'HP e-*pc*
- quando l'HP e-*pc* è infettato da un virus.

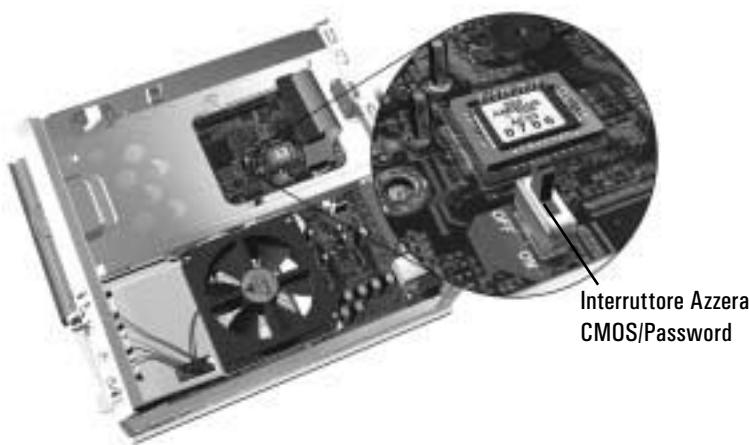
Le impostazioni della CMOS possono essere azzerate:

- usando il programma *Setup dell'HP e-*pc** (metodo consigliato); si entra in *Setup* premendo **F2** all'avvio e poi **F9**
- aprendo l'HP e-*pc* e azzerando la CMOS manualmente (consigliato quando non si riesce a risolvere il problema nel programma *Setup* o si desidera azzerare del tutto la CMOS in caso di virus).

Azzeroamento manuale della CMOS e delle password

Per azzerare la CMOS e le password:

- 1** Staccare l'adattatore di corrente dall'HP e-pc, togliere il coperchio dell'unità disco rigido ed estrarre il disco (vedere "Rimozione del disco rigido" a pagina 34).
- 2** Impostare l'interruttore Azzera CMOS/Password su ON.



- 3** Rimettere il coperchio dell'unità disco rigido e il disco rigido (vedere "Sostituzione dell'unità disco rigido" a pagina 35) e ricollegare l'adattatore di corrente.
- 4** Accendere l'HP e-pc. La memoria CMOS verrà azzerata. Attendere finché l'HP e-pc non si è riavviato. Un messaggio comunicherà che la configurazione è stata azzerata.
- 5** Spegnere l'HP e-pc, scollegare l'adattatore di corrente e togliere il coperchio dell'unità disco rigido e l'unità.
- 6** Impostare l'interruttore Azzera CMOS/Password su OFF per riattivare la configurazione.
- 7** Rimettere l'unità disco rigido e il suo coperchio e ricollegare l'adattatore di corrente.
- 8** Accendere l'HP e-pc. Il computer si avvierà più lentamente del solito perché deve caricare i parametri di configurazione predefiniti.
- 9** Premere **F2** per entrare nel programma *Setup*. Aggiornare i campi che lo richiedono, come la data e l'ora, le password e le impostazioni di sicurezza, quindi salvare e uscire dal programma *Setup*. L'HP e-pc si riavrà con la nuova configurazione.

Caratteristiche tecniche

Come partner ENERGY STAR, HP ha fatto sì che il prodotto rispetti i requisiti di ENERGY STAR per l'ottimizzazione dei consumi (solo per Windows 98 e Windows 2000). Per controllare i dati sul consumo energetico, consultare la tabella seguente.

Caratteristiche	HP HP e-PC, e-Vectra
Peso (configurazione con un'unità CD-ROM, esclusi video e tastiera)	3,5 kg
Dimensioni	Larghezza: 890 mm Altezza: 240 mm Profondità: 272 mm
Ingombro	Posizione verticale (senza sostegno): 0,021 m ² Posizione orizzontale: 0,065 m ²
Emissione acustica (ISO 7779) ● Macchina in funzione:	Potenza acustica: LwA ≤ 33 dBA Pressione acustica: LpA ≤ 30 dBA
Consumi	Nominale: 40W Pausa di Windows 98: 20W
Umidità di stoccaggio	8 % – 85 % (relativa), senza condensa a 40° C
Temperatura di esercizio	da 5°C a 35°C

Nota

I limiti di temperatura e di umidità durante il funzionamento variano a seconda dei dispositivi di memoria di massa installati. Livelli elevati di umidità possono influire negativamente sul funzionamento delle unità disco, mentre percentuali basse di umidità possono aggravare i problemi causati dalle cariche elettrostatiche e provocare l'usura eccessiva della superficie del disco.

I dati sul consumo energetico e sulle emissioni acustiche riportati nella tabella valgono per la configurazione standard di fabbrica. Per maggiori informazioni, vedere la scheda tecnica del prodotto contenuta nel sito Web HP all'indirizzo: www.hp.com/desktops.

Quando il computer viene spento per mezzo del pulsante di accensione del pannello frontale, l'assorbimento scende al di sotto dei 3W, ma non raggiunge mai lo zero. Il metodo di spegnimento/accensione impiegato da questi computer aumenta notevolmente la durata dell'alimentatore. Per portare l'assorbimento a zero in modalità "spento", staccare il cavo dalla presa elettrica o utilizzare una presa multipla con interruttore.

Norme, garanzia e assistenza

Il capitolo descrive i termini di garanzia e le condizioni per ricevere assistenza sull'HP e-pc nonché le modalità di accesso ai servizi di supporto.

Va notato che, per poter chiedere assistenza a un centro autorizzato, è necessario avere prima letto il capitolo 2, "In caso di problemi".

Conformità alle norme	pagina 42
Garanzia hardware HP	pagina 47
Numeri telefonici dei Centri assistenza clienti HP	pagina 50
Garanzia internazionale	pagina 51
Garanzia limitata sul software HP	pagina 51
Contratto di licenza software HP	pagina 52
Riciclaggio dell'HP e-pc.....	pagina 52

Conformità alle norme

Declaration of Conformity According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

Manufacturer's Name:Hewlett-Packard France

Manufacturer's Address:5, avenue Raymond Chanas - Eybens - 38053 Grenoble Cedex 09 - FRANCE

Declares that the product:

Product Name: Personal Computer

Model Number: hp e-pc, e-vectra

conforms to the following Product Specifications:

Safety:

International: IEC 60950:1991 +A1 +A2 +A3 +A4 / GB4943-1995

Europe: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3 +A4 +A11

Electromagnetic Compatibility:

CISPR 22:1993+A1+A2/ EN 55022:1994+A1+A2 Class B ¹⁾

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD

IEC 801-3:1984 / prEN55024-3:1991 - 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1993 - 0.5 kV Signal Lines, 1 kV Power Lines

IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN 60555-2:1987

IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995

GB9254-1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B ²⁾

ICES-003, Issue 3

VCCI-B

AS/NZ 3548:1995

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly:
EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

¹⁾The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

²⁾This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Didier CABARET

Quality Manager

Grenoble, August 2000:

For Compliance Information ONLY, contact:

USA Contact: Hewlett-Packard Company,
Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304.
Phone: (415) 857-1501(



FCC Class B (for USA only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the installation manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notice for the Netherlands



Bij dit apparaat zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet U ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärmpverordnung - 3 GSGV (Deutschland):

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz bei normalem Betrieb nach EN27779:11.92.

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

This equipment is in the Class B category information technology equipment based on the rules of the Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Although aimed for residential area operation, radio interference may be caused when used near a radio or TV receiver. Read the instructions for correct operation.

Notice for Korea

제작자: 삼성전자(주) (R&D)

이 기기는 산업부로부터 전자기기류정신서 면허
를 취득한 기기로, 주파수 허용 범위는 1~10GHz
다른 부대 수준으로 한다.

TELECOM REGULATORY STATEMENTS

PART 68 FCC Compliance Statement (USA)

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. A label is attached to the equipment that contains, among other information, its FCC registration number and ringer equivalence number (REN). If requested, this information must be provided to the telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is FCC part 68 compliant.

Connection to the telephone network should be made by using standard modular telephone jack of type RJ11.

The REN is useful to determine the quantity of devices that may be connected to the telephone line and still have all of those devices ring when your telephone number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

In the event this equipment should fail to operate properly, disconnect the unit from the telephone line. Try using another FCC approved telephone in the same telephone jack. If the trouble persists, call the telephone company repair service bureau. If the trouble does not persist and appears to be with this unit, disconnect the unit from the telephone line and discontinue use of the unit until it is repaired. Please note that the telephone company may ask that you disconnect the equipment from the telephone network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

The user must use the accessories and cables supplied by the manufacturer to get optimum performance from the product.

No repairs may be done by the customer.

If trouble is experienced with this equipment, please contact your authorized support provider for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

This equipment cannot be used on telephone company provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours such as early morning or late evenings.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device to send any message via a telephone facsimile machine unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine of such business, other entity, or individual.

In order to program this information into your facsimile, refer to your communications software user manual.

Industry of Canada Notice

The Industry of Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network prospective, operational and safety requirements. The department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, make sure you are permitted to connect it to the facilities of the local Telecommunications Company. You must install the equipment using an acceptable method of connection. In some cases you may also extend the company's inside wiring for single line individual service by means of certified

connector assembly (telephone extension cord). You should be aware, however, that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designed by the supplier. Any repairs or alterations made by a user to this equipment or equipment malfunctions, may give the telephone communications company cause to request the user to disconnect the equipment.

For your own protection, make sure that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipes systems, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: Do not attempt to make electrical ground connections yourself, contact the appropriate electric inspection authority or an electrician.

The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all devices does not exceed 5.

PAN European Regulatory Note

The equipment has been approved under CTR21. For such products, the following statement is required:

This equipment has been designed to work with all countries' telephone networks in Europe. Network compatibility is dependent on internal software settings. Contact your vendor if it is necessary to use the equipment on a different telephone network or for further product support contact your authorized support provider on the phone numbers provided in the support and warranty documentation provided with the PC.

This equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for Pan European single terminal connection to the Public Switched Telephone Network (PSTN). However, due to differences between individual PSTNs provided in different countries the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

Dieses Geraet wurde gemaess der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das oeffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den oeffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede Stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewaehr fuer einen erfolgreichen Betrieb des Geraets an jedem Netzabschlusspunkt dar.
Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunaechst an ihren Fachhaendler wenden.

Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux Réseaux Téléphoniques Publics Commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.

La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione panaeuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.

Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión panaeuropea de un terminal simple a la red telefónica pública commutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por si sola una garantía in condicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar el proveedor de equipo.

Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de

Conformità alle norme

individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.

Network Compatibility Declaration

This product is designed to interwork with the Public Switched Telecommunication Networks in UK, Ireland, Netherlands, Sweden, Denmark, Finland, Switzerland, Luxembourg, Belgium, France, Germany, Spain, Portugal, Iceland, Greece, Italy, Norway and Austria.

NEW ZEALAND TELECOM WARNINGS

General

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment does not fully meet Telecom's impedance requirements. Performance limitations may occur when used in conjunction with some parts of the network. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom '111' Emergency Service.

If a charge for local calls is unacceptable, the 'Dial' button should NOT be used for local calls. Only the 7-digits of the local number should be dialled from your telephone. DO NOT dial the area code digit or the '0' prefix.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

Important Notice

Under power failure conditions, this telephone may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.

Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specification:-

1. (a) There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
(b) The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
2. Where automatic calls are made to different numbers, the equipment shall go on-line for a period of not less than 5 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
3. The equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing.

All persons using this device for recording telephone conversations shall comply with New Zealand law. This requires that at least one party to the conversation is to be aware that it is being recorded. In addition, the Principles enumerated in the Privacy Act 1993 shall be complied with in respect to the nature of the personal information collected, the purpose for its collection, how it is used and what is disclosed to any other party.

Garanzia hardware HP

Importante

Per poter richiedere assistenza in garanzia è necessario (a) avere letto a fondo la parte del manuale dedicata alla risoluzione dei problemi, (b) aver controllato i propri specifici diritti nel certificato di garanzia riportato sul retro di questo manuale e (c) aver controllato nel documento di acquisto del prodotto se la garanzia è ancora valida.

Generalità

Questa Garanzia hardware HP riconosce espressamente al cliente i diritti di garanzia esplicativi di HP in qualità di costruttore. Leggere il resto di questo manuale per conoscere i diritti di garanzia specifici del prodotto acquistato. Ad essi potrebbero aggiungersi altri diritti stabiliti dalle leggi locali vigenti o derivanti da un particolare accordo scritto stipulato con HP.

NELLA VENDITA AL DETTAGLIO, IN AUSTRALIA E IN NUOVA ZELANDA, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI IN QUESTO DOCUMENTO, SALVO I LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO O ALTERANO DIRITTI LEGALI VINCOLANTI RICONOSCIUTI SULLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO. LA LEGISLAZIONE DEL PAESE DEL CLIENTE PUO' RICONOSCERE CONDIZIONI DI GARANZIA DIVERSE. IN QUESTO CASO MAGGIORI DETTAGLI POSSONO ESSERE RICHIESTI AL PROPRIO RIVENDITORE AUTORIZZATO O AGLI UFFICI DI VENDITA HP.

Garanzia di riparazione o sostituzione

Hardware HP

Per il periodo di garanzia HP garantisce che l'hardware, gli accessori o altre forniture HP sono esenti da difetti di materiale o manodopera. Salvo quanto espressamente summenzionato, HP non garantisce invece che l'hardware, gli accessori e le altre forniture HP funzioneranno ininterrottamente o senza errori.

Se durante il periodo della garanzia HP è incapace, entro un tempo ragionevole, di riparare il prodotto riportandolo alle condizioni garantite, il cliente avrà diritto al rimborso (del prezzo di acquisto) dietro immediata restituzione del prodotto al rivenditore autorizzato HP o ad altri, autorizzati da HP. Salvo diversa indicazione o accordo scritto con HP, tutti i componenti hardware saranno rimborsati solo se restituiti con l'intera unità di elaborazione centrale.

L'unità di elaborazione centrale (CPU), la tastiera, il mouse e gli accessori Hewlett-Packard all'interno dell'unità di elaborazione centrale, come le schede video, i dispositivi di memoria di massa e i controller di interfaccia, sono coperti da questa garanzia.

I prodotti HP esterni all'unità di elaborazione centrale, come i sottosistemi di memoria esterni, i video, le stampanti e altre periferiche aggiunte in seguito sono coperti dalle rispettive garanzie.

HP NON fornisce alcun supporto a questo prodotto se configurato come server di rete.

Salvo altra indicazione e nell'ambito consentito dalla legislazione locale, i prodotti hardware possono contenere parti ricostruite (equivalenti per prestazioni a quelle nuove) o parti che possono essere state sottoposte a un utilizzo accidentale. HP può riparare o sostituire prodotti hardware (i) con prodotti che sono equivalenti per prestazioni ai prodotti riparati o sostituiti, ma che possono essere stati già usati o (ii) con prodotti che possono contenere parti ricostruite equivalenti per prestazioni a quelle nuove o parti che possono essere state accidentalmente già utilizzate o (iii) con prodotti che sono equivalenti per funzionalità al prodotto originale nel caso in cui ne sia stata sospesa la produzione.

Hardware non HP

Tutti i prodotti e le periferiche *non HP* esterni all'unità di elaborazione centrale, come i sottosistemi di memoria di massa, i video, le stampanti e altre periferiche, sono coperte dalle garanzie applicabili a ciascuno di essi.

Prova di acquisto e periodo di garanzia

Per ricevere assistenza o supporto sul prodotto hardware per il periodo di garanzia applicabile, potrà essere necessario fornire una prova della data di acquisto, utile a stabilire la data di inizio del periodo di garanzia. In mancanza di tale prova, è la data del costruttore (apposta sul prodotto) ad essere adottata come data di inizio della garanzia.

Esclusioni

La garanzia non si applica ai difetti risultanti da: (a) manutenzione o regolazioni improprie o inadeguate; (b) software, interfacce, parti o forniture non HP; (c) riparazioni, modifiche o uso non autorizzati; (d) funzionamento fuori dalle specifiche operative pubblicate; (e) manutenzione o preparazione del sito non corrette; (f) infezioni da virus o (g) altre esclusioni espressamente definite in questo Certificato di garanzia.

Limitazione delle garanzie implicite

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DEL COSTRUTTORE, O SULLA COMMERCIALIBILITA' PER ADATTABILITA' A SCOPI PARTICOLARI O ALTRA GARANZIA, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA DI QUESTA GARANZIA.

Garanzia hardware HP

Rimedi esclusivi

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, I RIMEDI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI, SALVO QUANTO INDICATO, IN NESSUN CASO HP SARA' RITENUTA RESPONSABILE DI PERDITE DI DATI O DI DANNI DIRETTI, PARTICOLARI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI (INCLUSE LE PERDITE DI PROFITTI) O ALTRO, DERIVANTI DA CONTRATTO, DOLO O ALTRO.

Opzioni della garanzia hardware HP

LE OPZIONI DI QUESTA GARANZIA SONO RISERVATE AL PRODOTTO HARDWARE ACQUISTATO, INTEGRANO I CERTIFICATI DI GARANZIA HARDWARE E SOFTWARE GENERALI RIPORTATI NEL SITO WEB HP E ANNULLANO E SOSTITUISCONO QUALSIASI CONDIZIONE DI GARANZIA REPERIBILE IN LINEA O IN ALTRA DOCUMENTAZIONE O ALTRO MATERIALE CONTENUTO NELL'IMBALLO DELL'HP e-PC.

Condizioni di garanzia offerte

Garanzia hardware limitata di 3 anni: Assistenza in loco per 3 anni

Garanzia hardware limitata di 3 anni: Restituzione al banco per 3 anni

Garanzia hardware limitata di 30 giorni: Sostituzione gratuita di parti o restituzione al banco per 30 giorni

HP garantisce questo prodotto contro difetti di materiali e manodopera per una (1) di queste *condizioni di garanzia* offerte, a partire dalla data di acquisto. Consultare le Condizioni di garanzia riportate sul retro della guida.

Per maggiori informazioni sugli altri tipi di garanzia, proposti dagli HP Support Pack, rivolgersi agli Uffici di vendita e assistenza HP o al proprio rivenditore HP.

Nota

Né HP né quanti da essa designati garantiscono la disponibilità nel paese di acquisto di tutti i tipi di garanzia summenzionati. Per maggiori dettagli, consultare gli Uffici di vendita e assistenza HP o il proprio centro di assistenza autorizzato HP.

Possibilità di assistenza e convalida HP

Qualora HP riceva la notifica di un difetto del proprio hardware durante il periodo di garanzia, essa o chi da essa designato potranno, a propria discrezione e in base al tipo di garanzia in vigore:

- 1) Riparare le parti che si siano dimostrate difettose O
- 2) Sostituire le parti che si siano dimostrate difettose O
- 3) Fornire al cliente le parti di ricambio necessarie per la riparazione. In questo caso HP potrà:
 - Fornire le istruzioni scritte per la sostituzione delle parti difettose.
 - Fornire l'assistenza telefonica necessaria all'installazione del componente.
 - Sostenere anticipatamente le spese di spedizione, i diritti doganali e le imposte per la sostituzione delle parti spedite dal cliente o di cui HP abbia richiesto la spedizione.Verranno invece fatturate le parti difettose non riconsegnate dietro richiesta di HP.

Nota

HP si riserva il diritto di convalidare qualsiasi reclamo per prodotti o componenti difettosi prima di procedere alla riparazione o sostituzione dei medesimi. Prima di contattare HP per l'eventuale assistenza in garanzia sul prodotto acquistato, eseguire HP e-DiagTools (HP Diagnostics Utility) per ricavare le informazioni che potranno essere richieste dai responsabili dell'assistenza.

Prima di contattare HP per l'assistenza in garanzia

- Eseguire il software di diagnostica HP e-DiagTools (vedere a pagina 30) per diagnosticare il prodotto e ottenere le informazioni che verranno chieste dall'operatore del servizio di assistenza.
- Risolvere i problemi del sistema usando le informazioni fornite nel sito Web di assistenza HP all'indirizzo: www.hp.com/go/e-pcsupport.
- Cercare la data di acquisto del prodotto, indicata sulla ricevuta, la fattura, ecc..
- Tenere a portata di mano il prodotto difettoso per un'eventuale risoluzione dei problemi in linea con l'aiuto di un operatore del servizio di assistenza HP.

Descrizione e condizioni dei diversi tipi di garanzia disponibili

In base al paese di utilizzo questi servizi in garanzia saranno offerti dai Centri di vendita e assistenza HP o da centri di assistenza autorizzati da HP.

Garanzia hardware limitata di 3 anni



Assistenza in loco per 3 anni

Il servizio prevede l'assistenza in loco per la CPU, inclusa la sostituzione gratuita di parti e la manodopera, per un periodo di tre anni. HP si riserva il diritto di inviare al Cliente le parti di ricambio.

Il servizio prevede la sostituzione gratuita delle parti per la tastiera, il mouse, l'alimentatore e l'unità disco rigido, per un periodo di tre anni, ed applicabile anche sull'e-modem USB se acquistato in configurazione standard.

Il Servizio di assistenza in loco è soggetto alla condizione seguente:

- E' necessario verificare che sul prodotto sia installata la versione più recente del BIOS. Il responsabile dell'assistenza ha la facoltà di richiedere la sua installazione prima dell'invio di un rappresentante del centro di vendita e assistenza HP o del centro di assistenza autorizzato HP.
- Il Servizio di sostituzione gratuita delle parti è soggetto alle condizioni seguenti:
- HP non sarà ritenuta responsabile né si impegna a garantire la sostituzione di parti o di prodotti hardware per danni risultanti da cattiva installazione di parti di ricambio o riparazione del prodotto effettuati dal cliente o da persona da lui stesso designata.
- Al cliente verranno fatturate tutte le parti di ricambio supplementari rese necessarie da una cattiva installazione delle parti di ricambio originali da parte del cliente o di persona da lui designata.

Garanzia hardware limitata di 3 anni



Servizio di restituzione al banco per 3 anni

Il servizio prevede la restituzione per la riparazione della CPU e include la sostituzione gratuita di parti e la manodopera per un periodo di garanzia dei prodotti di tre anni.

Il servizio include anche la sostituzione gratuita delle parti per la tastiera, il mouse, l'alimentatore e l'unità disco rigido, per un periodo di tre anni.

Il prodotto non verrà accettato per la riparazione se il Cliente non ha prima contattato il Centro assistenza clienti HP che fornirà le istruzioni sulla modalità di restituzione del prodotto. Il Cliente dovrà prepagare tutti i costi di spedizione, i dazi e le tasse per l'invio dei prodotti HP per il Servizio in garanzia. Una volta riparati, i prodotti verranno mandati gratuitamente all'indirizzo indicato dal Cliente, tranne se l'invio viene effettuato all'estero. Al Cliente può essere chiesto di fornire una prova di acquisto.

Il Servizio di restituzione al banco è soggetto alle condizioni seguenti:

- Esecuzione dei programmi diagnostici HP, forniti in dotazione al prodotto, prima della restituzione del prodotto per la riparazione.
- Restituzione del prodotto completo in condizioni accettabili e atte alla riparazione.
- Limitazione del servizio Restituzione per riparazione alla sola riparazione dei guasti hardware.
- Assoggettazione alle tariffe in economia dei guasti al prodotto restituito, causati da prodotti non HP, sia interni che esterni all'unità centrale.
- Fatturazione del servizio in caso di guasto hardware non riscontrato in sede di riparazione.
- Presentazione della prova della data di acquisto prima della fornitura del servizio in garanzia.

Il Servizio di sostituzione gratuita di parti è soggetto alle condizioni seguenti:

- HP non sarà ritenuta responsabile né si impegna a garantire la sostituzione di parti o di prodotti hardware per danni risultanti da cattiva installazione di parti di ricambio o riparazione del prodotto effettuati dal cliente o da persona da lui stesso designata.
- Al cliente verranno fatturate tutte le parti di ricambio supplementari rese necessarie da una cattiva installazione delle parti di ricambio originali da parte del cliente o di persona da lui designata.

Garanzia hardware limitata di 30 giorni



Sostituzione gratuita di parti o restituzione per riparazione per 30 giorni

- Il servizio prevede la sostituzione gratuita di parti o la restituzione per riparazione dell'intero prodotto, inclusa la tastiera, il mouse e l'alimentatore per un periodo di 30 giorni a decorrere dalla data di acquisto, al Centro di supporto autorizzato da HP da cui il prodotto è stato acquistato. Al Cliente può essere chiesto di fornire una prova di acquisto.

Numeri telefonici dei Centri assistenza clienti HP



I Centri assistenza HP aiutano a risolvere i problemi relativi ai prodotti HP e, se necessario, a iniziare le procedure di assistenza più adeguate. Negli Stati Uniti l'assistenza telefonica è disponibile 24 ore al giorno, 7 giorni su 7, negli altri paesi in orario di ufficio.

America settentrionale e latina

Argentina	(541) 778 8380
Brasile	(011) 3747-7799 (San Paolo) 0800-157751 (altre località)
Canada	905-206-4663
Cile	800 360 999
Messico	800 427 6684
Stati Uniti	(970) 635-1000
Venezuela	800 47 888 (Caracas 207 8488)

Asia Pacifico

Australia	(+ 61-3) 8877-8000
Cina	+ 86 (0) 10 6564 5959 (800) 810-5959
Hong Kong	(+ 852) 800-96-7729
India	(+ 91-11) 682-6035
Indonesia	(+ 62-21) 350-3408
Giappone	(+ 81-3) 3335-8333
Corea, Repubblica di	(+ 82-2) 3270-0700 080 999 0700 (solo fuori Seoul)
Malesia	(+ 60-3) 295-2566

Europa, Medio Oriente e Africa

Austria	(+ 43) 0711 420 10 80
Belgio	Dutch (+ 32) 02 626 88 06 French (+ 32) 02 626 88 07
Danimarca	(+ 45) 39 29 40 99
Inglese internazionale	(+ 44) 0171 512 52 02
Finlandia	(+ 358) 0203 472 88
Francia	(+ 33) 01 43 62 34 34
Germania	(+ 49) 0180 525 81 43 (24PF/min)
Israele	Tel. (+ 972) 9-9524848 Fax. (+ 972) 0 9 9524849
Italia	(+ 39) 02-264 10350
Olanda	(+ 31) 020 606 87 51
Norvegia	(+ 47) 22 11 62 99
Polonia	Tel. (+ 48) 22 519 0600; Fax. (+ 48) 22 519 0601
Portogallo	+ (351) 21 317 6333
Federazione russa	(+ 7) 095 797 3520 (Moscow) (+ 7) 812 346 7997 (St-Peter) Fax. (+ 7) 095 916 98 35
Sud Africa	(+ 27) 11 258 9301 (outside RSA) 086 000 1030 (inside RSA)
Spagna	(+ 34) 902 32 11 23
Svezia	(+ 46) 08 619 21 70
Svizzera	(+ 41) 084 880 11 11
Turchia	(+ 90) 212-221 6969
Regno Unito	(+ 44) 0207 512 5202

**Nota: per un elenco aggiornato dei numeri telefonici dei Centri assistenza clienti, andare all'indirizzo:
www.hp.com/go/e-pcsupport e selezionare
“Assistance”.**

Garanzia internazionale

Questa garanzia è valida, in tutto il mondo su tutti i prodotti rispediti dall'acquirente per proprio uso o come parte eventuale di sistemi da lui stesso integrati. Se disponibile nel paese di impiego, l'assistenza è offerta nello stesso modo in cui lo sarebbe se il prodotto fosse stato acquistato in quel paese e può essere offerta solo nei paesi in cui il prodotto è destinato a funzionare. Inoltre il tempo di risposta della garanzia standard è strettamente legato alla disponibilità locale di parti di ricambio. Se il prodotto non è oggetto di vendita da parte di HP nel paese di impiego, per la sua assistenza può essere necessaria la sua restituzione al paese di acquisto. Per maggiori informazioni rivolgersi all'Ufficio di vendita HP o al centro di assistenza autorizzato HP più vicino.

Garanzia limitata sul software HP

QUESTA GARANZIA LIMITATA SUL SOFTWARE HP COPRE TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE, COME PARTE DEL COMPUTER HP, INCLUSO IL SISTEMA OPERATIVO, E ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTI I TERMINI DI GARANZIA NON HP REPERIBILI ONLINE, NELLA DOCUMENTAZIONE O IN ALTRI MATERIALI INCLUSI NELL'IMBALLO DEL COMPUTER.

Software HP

Garanzia software limitata di novanta giorni

HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di consegna tutto il software HP preinstallato eseguirà le istruzioni di programma se tutti i file sono stati installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sarà ininterrotto né esente da errori. Nel caso in cui questo prodotto software non riesca ad eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, HP fornirà al cliente software non difettoso e tutte le istruzioni e l'assistenza per la sua reinstallazione.

Supporti mobili (se forniti)

HP garantisce che i supporti mobili, sui quali il prodotto software è registrato, sono esenti da difetti di materiale e manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di consegna. Qualora il supporto si rivelò difettoso durante il periodo di garanzia, il cliente potrà restituirlo ad HP perché lo sostituisca. Qualora HP si dimostrò incapace di sostituire il supporto entro un tempo ragionevole, il cliente avrà diritto unicamente al rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e distruzione di tutte le copie registrate su supporto fisso.

Altro software (se fornito)

I restanti prodotti software sono garantiti dai rispettivi produttori non da HP.

Sistema operativo (se fornito)

HP garantisce per il periodo di un (1) anno dalla data di consegna l'installazione e la configurazione della versione preinstallata del sistema operativo. HP non garantisce che il software funzionerà ininterrottamente o senza errori. Nel caso in cui il prodotto software si dimostrò incapace di eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, HP fornirà al cliente software non difettoso accompagnato da istruzioni o dall'assistenza necessarie per la reinstallazione.

Procedure di assistenza HP

Avviso di reclamo in garanzia

Il cliente DOVRÀ notificare ad HP per iscritto eventuali reclami entro trenta (30) giorni dalla scadenza del periodo di garanzia.

Limitazione della garanzia

HP non rilascia altra garanzia espresso, né scritta né orale, su questo prodotto. Qualunque garanzia implicita di commerciabilità o di idoneità a particolari usi è limitata alla durata di 90 giorni di questa garanzia scritta. HP non è responsabile in caso di cattivo utilizzo, modifiche non autorizzate, manutenzione impropria o difetti risultanti da un uso non autorizzato con attrezzatura non HP.

Limitazione delle responsabilità e risarcimento

I RIMEDI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI PREVISTI. IN NESSUN CASO HP SARÀ RESPONSABILE DI PERDITE DI DATI O DI DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI (INCLUSE LE PERDITE DI PROFITTI) O ALTRO, SIANO ESSI DERIVANTI DA CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

Servizi in garanzia

Per i servizi in garanzia, rivolgersi all'Ufficio vendite o al centro autorizzato indicato sul Web.

Contratto di licenza software HP

Il prodotto HP contiene software preinstallato.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE QUESTA APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO A CONDIZIONE CHE IL CLIENTE ACCETTI TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIATURA SIGNIFICA ACCETTARE QUESTE CONDIZIONI. QUALORA IL CONTRATTO DI LICENZA NON VANGA ACCETTATO, SARÀ OBBLIGATORIO CANCELLARE IL SOFTWARE DALL'UNITÀ A DISCO RIGIDO E DISTRUGGERE I DISCHETTI ORIGINALI, OPPURE RESTITUIRE IL PC E IL SOFTWARE PER IL RIMBORSO. PROCEDERE CON LA CONFIGURAZIONE SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI DEL CONTRATTO DI LICENZA

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE HP REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO ALL'ATTO DELLA VENDITA COME PARTE DEL PRODOTTO HP NONCHE' TUTTI I TERMINI DI LICENZA SOFTWARE NON HP CONTENUTI NELLA DOCUMENTAZIONE IN LINEA O STAMPATA O IN ALTRO MATERIALE PRESENTE NEL COMPUTER.

Il sistema operativo e i prodotti software Microsoft sono concessi in licenza ai sensi del Contratto Microsoft (EULA) contenuto nella documentazione o nella guida in linea Microsoft. L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETA'. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrice di software, citate negli avvisi di copyright acclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

CD-ROM DI RECUPERO DEL PRODOTTO. Se insieme al prodotto HP è stato fornito il CD_ROM di recupero del prodotto:

(i) Il CD-ROM di recupero del prodotto e/o il software di supporto possono essere usati solo per ricostruire il disco rigido del computer HP con il quale il CD-ROM è stato originariamente fornito.
(ii)L'uso di sistemi operativi software Microsoft contenuti nei CD-ROM di ripristino è regolato dal Contratto Microsoft (EULA).

TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE. Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terzi, purché globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati ai terzi.

SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE. Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

RISOLUZIONE. Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI. Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possono essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

Riciclaggio dell'HP e-pc

HP è seriamente impegnata nella tutela dell'ambiente, nel rispetto del quale ha progettato gli HP e-pc. I vecchi e-pc vengono ritirati da HP quando non sono più utilizzabili.

In molti paesi HP segue un programma di recupero dei suoi prodotti. In Europa e negli Stati Uniti, l'attrezzatura raccolta viene inviata ai centri di riciclaggio HP. Le parti ancora funzionanti vengono riutilizzate, il resto viene riciclato. Particolare attenzione viene prestata alle batterie e alle altre sostanze potenzialmente tossiche, che vengono trasformate in componenti innocui attraverso uno speciale processo chimico. Per maggiori informazioni sul programma di recupero dei prodotti HP, contattare il proprio rivenditore o l'Ufficio vendite HP più vicino.

Indice analitico

A

arresto e avvio dell'e-pc 4
assistenza 41
audio
 problemi 27
avvio e arresto dell'e-pc 4
azzeramento della CMOS 38

B

BIOS
 impostazione dei parametri di sistema
 predefiniti 38
 password 25

C

c 11
caratteristiche tecniche 40
CD-ROM 31
CD-ROMs iii
CMOS 38
 problemi 17

D

diagnostica hardware 30
disco rigido
 problemi 22
domande frequenti (FAQ) 29
driver 31

E

e 11
e-DiagTools
 esecuzione 30
 funzioni 30
e-pc
 avvio e arresto 4

G

garanzia 41
guida
 online ii

H

HP CD-ROMs iii
HP e-pc support web iii

I

informazioni online ii

P

password 25, 38
problemi
 audio 27
 CD-ROM 23
 CMOS 17
 disco rigido 22
 DVD 24

FAQ

29
l'e-pc non funziona 18
l'e-pc non si avvia 15
modem 25
per cominciare 14
programma HP Setup
 impostazione dei parametri predefiniti 38
 menu 36
 uso 36

R

recovery iii
recupero 31
riparazione dell'e-pc 34
risoluzione dei problemi
 per cominciare 14

S

sistema, recupero del 31
assistenza iii
recupero del sistema iii

U

uso
 programma HP Setup 36
utilità 31

Informazioni sui tipi di garanzia

(apporre qui l'etichetta per altre opzioni di garanzia)

Restituzione al banco per 3 anni

Restituzione al banco per 3 anni per l'unità centrale

Sostituzione delle parti per 3 anni per tutti i componenti esterni: tastiera, mouse, alimentatore, unità disco rigido estraibile, e-modem USB (se previsto e se acquistato come componente di una configurazione standard).

**Per istruzioni su come restituire il prodotto per la riparazione,
rivolgersi al proprio centro autorizzato HP
o a uno dei Centri assistenza clienti HP
i cui numeri sono riportati in questa guida d'uso.**

In caso di problemi:

- Leggere le informazioni sulla risoluzione dei problemi in questa guida
- Verificare la disponibilità del documento di acquisto
- Eseguire HP e-DiagTools (vedere all'interno di questa guida)
- Leggere i propri diritti all'assistenza (qui sopra)
- Rivolgersi al Centro assistenza clienti della propria zona (vedi sopra) o al proprio centro assistenza autorizzato HP.

Numero di parte **-5970-5060-IT**
Stampato il 09/00 in



5970-5060-IT

